

Guía de Actualización y Configuración



Estación de Trabajo PC HP Kayak XA



Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume ninguna responsabilidad sobre el uso o fiabilidad del software de su equipo que no haya sido proporcionado por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información original protegida por la legislación en materia de derechos de autor. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe® Reader © 1987-1997 Adobe Systems Incorporated. Reservados todos los derechos.

Adobe™ y Acrobat™ son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. CompuServe® es una marca comercial registrada de CompuServe Incorporated. Labtec® es una marca comercial registrada de Labtec Enterprises, Inc.

ELSA® y Gloria Synergy® son marcas comerciales registradas de ELSA AG, Aachen y/o ELSA Inc., Santa Clara.

Matrox® es una marca comercial registrada de Matrox electronic Systems Ltd. MGA™ es una marca comercial de Matrox Graphics, Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU.

Netscape® es una marca comercial de Netscape Communications Corporation. Pentium™ es una marca comercial de Intel Corporation.

SoundBlaster™ es una marca comercial de Creative Technology Limited.

Hewlett-Packard France
Performance Desktop Computing Operation
38053 Grenoble Cedex 9
Francia

Guía de Actualización y Configuración

A Quién Está Dirigido Este Manual

Este manual es para los usuarios que desean:

- Configurar la Estación de Trabajo PC.
- Añadir accesorios a la Estación de Trabajo PC.
- Resolver problemas de la Estación de Trabajo PC.

Información Importante de Seguridad

AVISO

Si cree que no podrá levantar la Estación de Trabajo PC o el monitor de forma segura, no lo intente hasta haber obtenido ayuda.

Para su seguridad, conecte siempre el equipo a un enchufe de corriente con toma de tierra. Utilice siempre un cable que tenga un enchufe con toma de tierra adecuada, como el que se proporciona con este equipo, o uno que cumpla las normas de su país. Esta Estación de Trabajo PC se desconecta de la alimentación desenchufando el cable de alimentación del enchufe de corriente. Esto significa que la Estación de Trabajo PC debe estar situada cerca de una toma de corriente de fácil acceso.

Por su seguridad, nunca retire la cubierta de la Estación de Trabajo PC sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar siempre la cubierta antes de encender de nuevo la Estación de Trabajo PC.

Para evitar las descargas eléctricas, no abra la toma de corriente. Dentro no existen elementos que pueda reparar el usuario.

Para evitar las descargas eléctricas y para no dañarse los ojos con la luz láser, no abra el módulo láser. Éste debe ser reparado únicamente por personal de servicio. No intente realizar ningún ajuste de las unidades de láser. Consulte la etiqueta del CD-ROM para ver los requisitos de alimentación y la longitud de onda. Este es un producto láser de clase 1.

Información Importante Sobre Ergonomía

Se recomienda encarecidamente que lea la información sobre ergonomía antes de utilizar la Estación de Trabajo PC. Si utiliza Windows NT 4.0, abra el menú de **Inicio** en la barra de tareas y seleccione **Programas - HP Info**. A continuación, haga doble clic en el tema de ayuda **"Comodidad de trabajo"**.

Documentación Descargable

El sitio Web de HP le permite descargar documentación adicional para su Estación de Trabajo PC. Esta documentación se suministra en formato Adobe Acrobat (PDF) y está disponible de forma gratuita en el sitio Web de HP en:

<http://www.hp.com/go/kayaksupport>

Esta documentación incluye:

- *Guía de Actualización y Configuración* — describe en detalle cómo instalar accesorios, además de información sobre resolución de problemas. Se trata del presente manual.
- *Familiarization Guide (Guía de Familiarización)* — suministra información para el personal de soporte y mantenimiento.
- *Network Administrator's Guide (Guía del Administrador de Red)* — ofrece instrucciones sobre la configuración de su Estación de Trabajo PC para una conexión de LAN.
- *Capítulos del Service Handbook (Libro de Mantenimiento)* — información sobre piezas de sustitución, incluyendo los números de parte de HP.

Documentación Descargable

Contenido

Documentación Descargable v

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Accesorios HP Admitidos.....	2
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta.....	3
Cómo Retirar la Cubierta.....	3
Cómo Volver a Colocar la Cubierta	4
Cómo Mover la Fuente de Alimentación	5
Cómo Instalar Memoria	7
Módulos de Memoria Principal	7
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo.....	10
Cómo Conectar Dispositivos	10
Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento Interno	12
Cómo Terminar la Instalación de la Unidad de Disco Duro.....	16
Cómo Instalar una Unidad en un Compartimento de Acceso Frontal ..	17
Cómo Completar la Instalación de una Unidad.....	20
Cómo Instalar Tarjetas Accesorias	21
Cómo Instalar la Tarjeta.....	21

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Mintonne

Accesorios HP Admitidos.....	26
------------------------------	----

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta	27
Cómo Retirar la Cubierta	27
Cómo Volver a Colocar la Cubierta.....	29
Cómo Mover la Fuente de Alimentación.....	31
Cómo Instalar Memoria.....	33
Módulos de Memoria Principal.....	33
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo	36
Cómo Conectar Dispositivos.....	36
Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento Interno.....	37
Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento de Acceso Frontal	40
Cómo Terminar la Instalación de la Unidad de Disco Duro	43
Cómo Instalar una Unidad en un Compartimento de Acceso Frontal ..	43
Cómo Completar la Instalación de una Unidad	47
Cómo Instalar Tarjetas Accesorias	48
Cómo Instalar la Tarjeta	48

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak	
Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas	52
Otras Características.....	53
HP DiagTools	56
Si la Estación de Trabajo PC No Se Inicia Correctamente	58
Si la Pantalla Está en Blanco y No Aparecen Mensajes de Error	58
Si no Puede Cambiar ningú Valor en Setup.....	60
Si Aparece un Mensaje de Error de POST.....	60

Si No Puede Apagar la Estación de Trabajo PC	62
Si la Estación de Trabajo PC Tiene Problemas de Hardware	63
El Monitor No Funciona Correctamente.....	63
Si el Teclado No Funciona	64
Si el Ratón No Funciona	65
Si la Unidad de Disquetes no Funciona	65
Si la Unidad de Disco Duro no Funciona	66
Si la Unidad de CD-ROM Tiene un Problema.....	67
La Unidad de CD-ROM No Funciona.....	67
No se Reproducen Sonidos de la Unidad de CD-ROM	67
La Unidad de CD-ROM no Tiene Actividad.....	67
Si la Puerta de la Unidad de CD-ROM No Se Abre	68
Si una Tarjeta Accesoria No Funciona	69
Si Su Estación de Trabajo PC Tiene un Problema de Software.....	70
Si Ha Olvidado su Contraseña	70
Si No Puede Iniciar el Programa Setup.....	71
Si la Fecha y la Hora Son Incorrectas	71
Si Hay un Problema con la Red	72
Cómo Utilizar el Teclado Mejorado de HP	73
Cómo Utilizar el Ratón Mejorado de HP	76
4 Información Técnica	77
Propiedades	78
Especificaciones del Sistema.....	81
Información sobre Consumo de Energía.....	81

Máximas Cargas Disponibles para las Ranuras Accesorias	81
IRQs, DMA's y Direcciones de E/S Usadas por su Estación de Trabajo PC	82
Conectores y Comutadores del Sistema	84
Conectores de la Placa de Sistema.	84
Comutadores de la Placa del Sistema	85
La Pantalla Resumen y el Programa Setup de HP	88
Cómo Ver la Pantalla Resumen de HP	88
Cómo Utilizar el Programa Setup de HP	88
Cómo Configurar Su Conexión a Red	89
Cómo Controlar las Características de Seguridad de la Red.	89
Cómo Seleccionar la Prioridad de los Dispositivos de Arranque	90
Características Físicas.	93

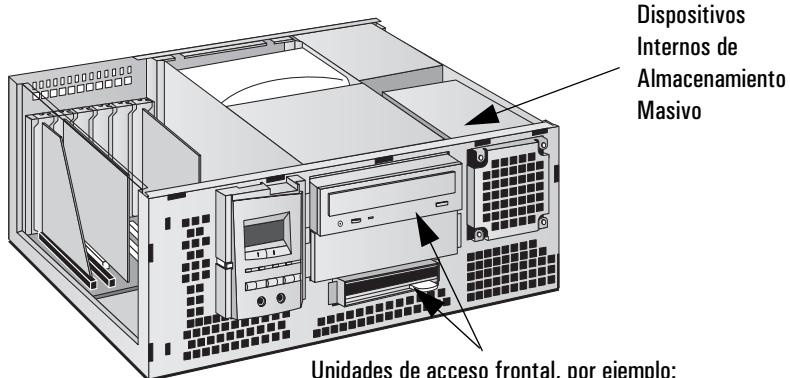
Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

En este capítulo se explica cómo instalar accesorios como memoria adicional, tarjetas accesorias y unidades de disco adicionales, en la Estación de Trabajo PC de sobremesa.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Accesorios HP Admitidos

Accesorios HP Admitidos



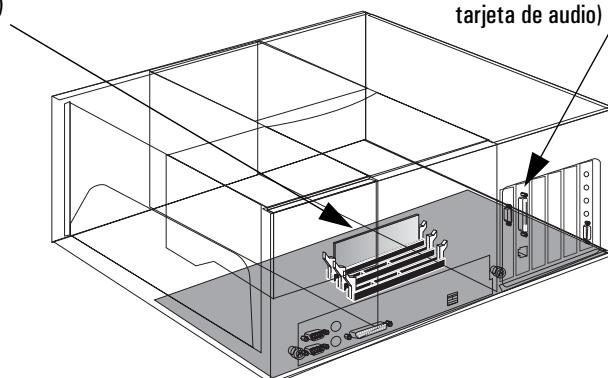
- Unidad de CD-ROM de 5,25 pulgadas (media altura)
- Unidad de disquete de 3,5 pulgadas de 1,44 MB (un tercio de altura)

Ranuras DIMM de Ampliación de Memoria Principal para SDRAM de 100 MHz:

- 32 MB de SDRAM (D6521A)
- 64 MB de SDRAM (D6522A)
- 128 MB de SDRAM (D6523A)
- 256 MB de SDRAM (D6743A)

Se pueden instalar hasta seis tarjetas accesorias:

- Una ranura AGP (gráficos)
- Tres ranuras PCI de 32 bits (una para tarjeta SCSI/LAN en algunos modelos)
- Una ranura combinada de PCI o ISA
- Una ranura ISA de 16 bits (para tarjeta de audio)



Póngase en contacto con su distribuidor para conocer la lista de compatibilidad de dispositivos actualizada.

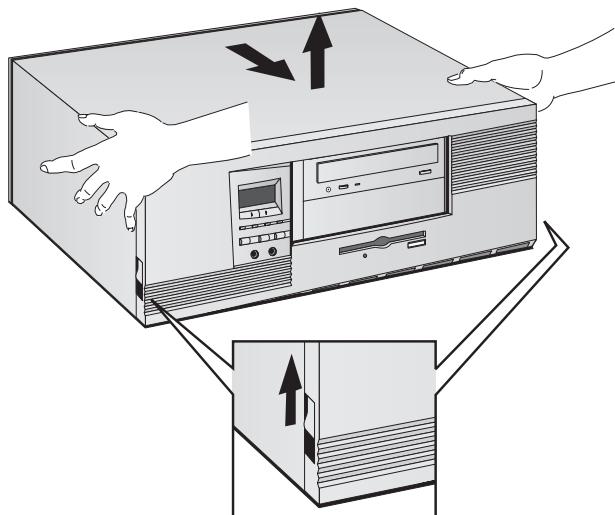
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

AVISO

Por su seguridad, nunca retire la cubierta de la Estación de Trabajo PC sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar siempre la cubierta antes de encender de nuevo la Estación de Trabajo PC.

Cómo Retirar la Cubierta

- 1 Apague el monitor y el computador.
- 2 Desconecte los cables de alimentación y cualquier cable de LAN o telecomunicaciones.
- 3 Si es necesario, desbloquee la cubierta utilizando la llave suministrada del panel posterior y retire los disquetes de la unidad de disquetes.
- 4 Deslice hacia arriba las dos lengüetas situadas a ambos lados del computador.



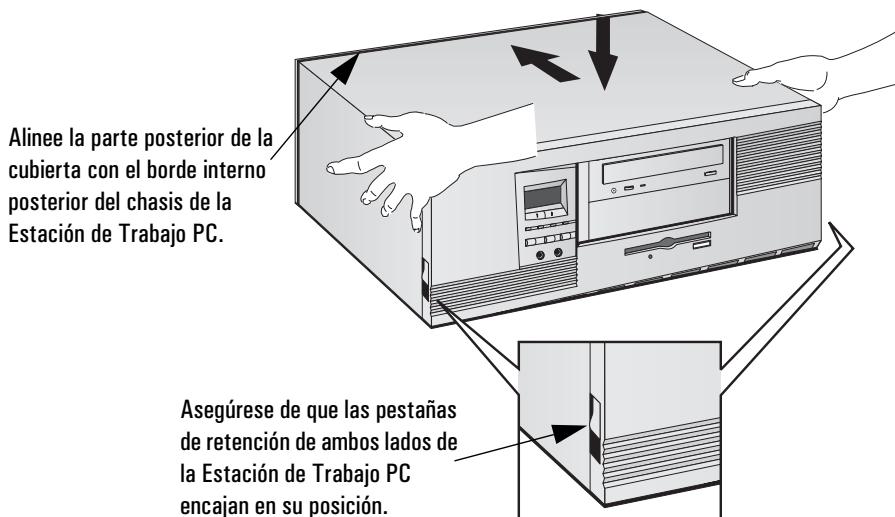
- 5 Agarre la cubierta por los lados del computador y deslícela con cuidado hacia adelante para sacarla.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

Cómo Volver a Colocar la Cubierta

- 1 Asegúrese de que haya instalado todos los accesorios y que todos los cables internos estén conectados correctamente y de forma segura.
- 2 Sitúe la cubierta sobre el computador (alineando la parte posterior de la cubierta con el borde interno posterior del chasis de la Estación de Trabajo PC) y deslícela hacia atrás con firmeza hacia su sitio. Asegúrese de que las pestañas de retención encajan en su posición.



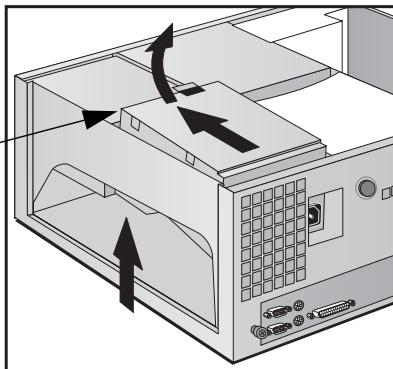
- 3 Si fuese necesario, bloquee la cubierta utilizando la llave suministrada.
- 4 Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de telecomunicaciones.

Cómo Mover la Fuente de Alimentación

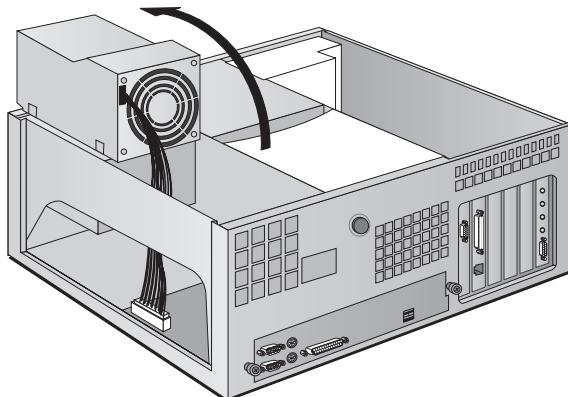
Puede desplazar la unidad de la fuente de alimentación para facilitar el acceso a la placa de sistema y a los cables de la parte posterior de las unidades de disco.

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier cable de LAN.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 3 Levante la parte frontal de la fuente de alimentación y muévala hacia adelante para soltar la bisagra de la parte posterior.

Levante la parte frontal de la fuente de alimentación y muévala hacia adelante.



- 4 Gire la fuente de alimentación y colóquela boca abajo en la unidad.



AVISO

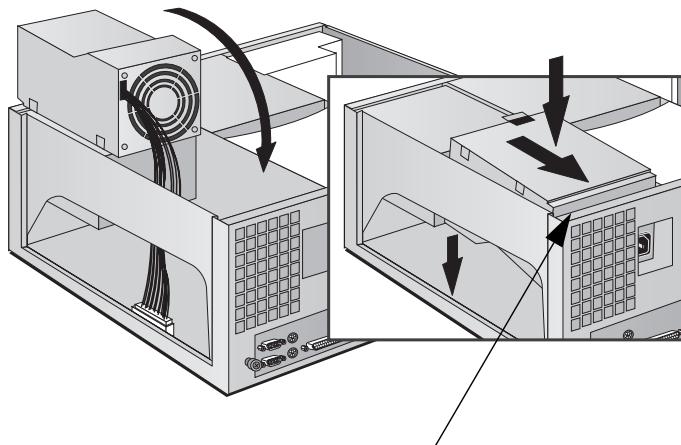
Para evitar las descargas eléctricas, no abra la fuente de alimentación. En su interior no hay componentes reparables por el usuario.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Mover la Fuente de Alimentación

Cómo Volver a Colocar
la Fuente de
Alimentación Después
de Instalar Accesorios

- 1 Compruebe que todos los cables internos están colocados de forma segura.
- 2 Gire la fuente de alimentación dentro del computador. Incline la parte posterior de la unidad de la fuente de alimentación hasta que encaje con el chasis del computador. Ajuste el cable de la fuente de alimentación para facilitar la colocación de la unidad.



Incline la parte posterior de la unidad de la fuente de alimentación hasta que encaje con el chasis del computador.

- 3 Baje con cuidado, la parte frontal de la fuente de alimentación hasta que se ajuste en su posición.

Cómo Instalar Memoria

Módulos de Memoria Principal

Si necesita más memoria principal para ejecutar sus programas puede instalar hasta 768 MB de memoria en tres ranuras DIMM de 100 MHz.

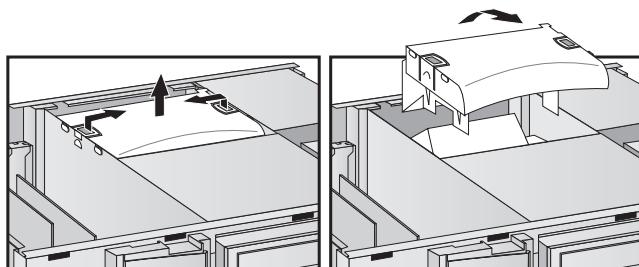
Las actualizaciones de memoria principal están disponibles en módulos sencillos de memoria sin búferes de 32 MB, 64 MB y 128 MB o 256 MB de SDRAM.

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Apague todo el equipo. No permita que la ropa toque ningún accesorio. Para ecualizar la electricidad estática, deje la bolsa del accesorio encima de la fuente de alimentación mientras retira el accesorio de ella. Manipule el accesorio lo menos posible y con sumo cuidado.

Para instalar un módulo de memoria principal:

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier cable de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 3 Oprima los botones de retención laterales de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y retírela de la carcasa de la Estación de Trabajo PC.



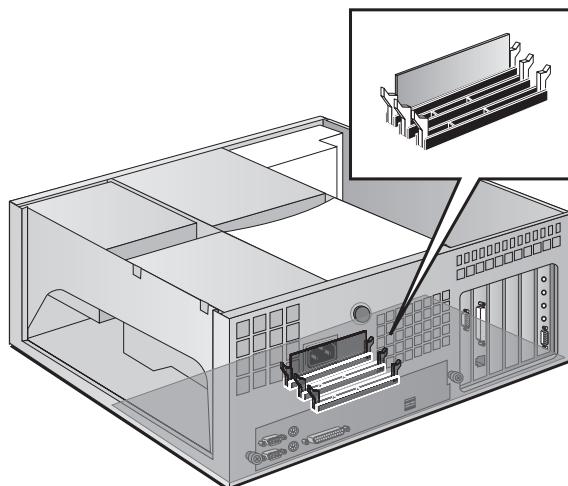
Levante la guía de flujo de aire
HP UltraFlow hacia adelante y
hacia afuera.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

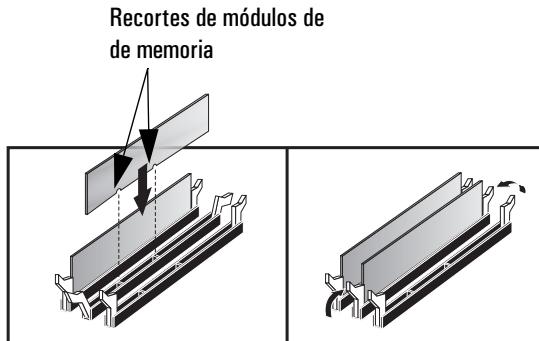
Cómo Instalar Memoria

- 4 Retire el ventilador inferior y colóquelo encima de la fuente de alimentación.

A continuación, se muestra la ubicación de las ranuras de los módulos de memoria.



- 5 Deslice el módulo de memoria en la ranura con una inclinación de 90° en relación a la placa del sistema (con los recortes lo más cerca posible del procesador).



Deslice el módulo de memoria en la ranura con un ángulo de 90° respecto a la placa del sistema

Presione el módulo hasta que los pasadores hagan clic en su posición

- 6 Oprima *firamente* el módulo de memoria y *por completo* en el conector, hasta que los pasadores se coloquen en su posición (debe sonar un “clic”).

- 7 Repita este procedimiento para cada módulo de memoria adicional que se desee instalar.
- 8 Instale el resto de accesorios si es necesario y, a continuación, sustituya todas las unidades y vuelva a conectar todos los cables, incluyendo los de alimentación. Coloque otra vez la cubierta (consulte la página 4).
- 9 Verifique en la pantalla Resumen de HP la nueva configuración (“La Pantalla Resumen y el Programa Setup de HP” en la página 88).

Accesorios de
Adaptador de Vídeo
Disponibles de Otras
Fuentes

Hay accesorios adicionales disponibles para su adaptador de vídeo, incluido un módulo de vídeo MPEG. Sin embargo, estos accesorios no pueden adquirirse a HP. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información acerca de estos accesorios.

NOTA

El módulo de vídeo MPEG sólo está disponible si su PC viene equipado con el acelerador de gráficos Matrox Millennium G200.

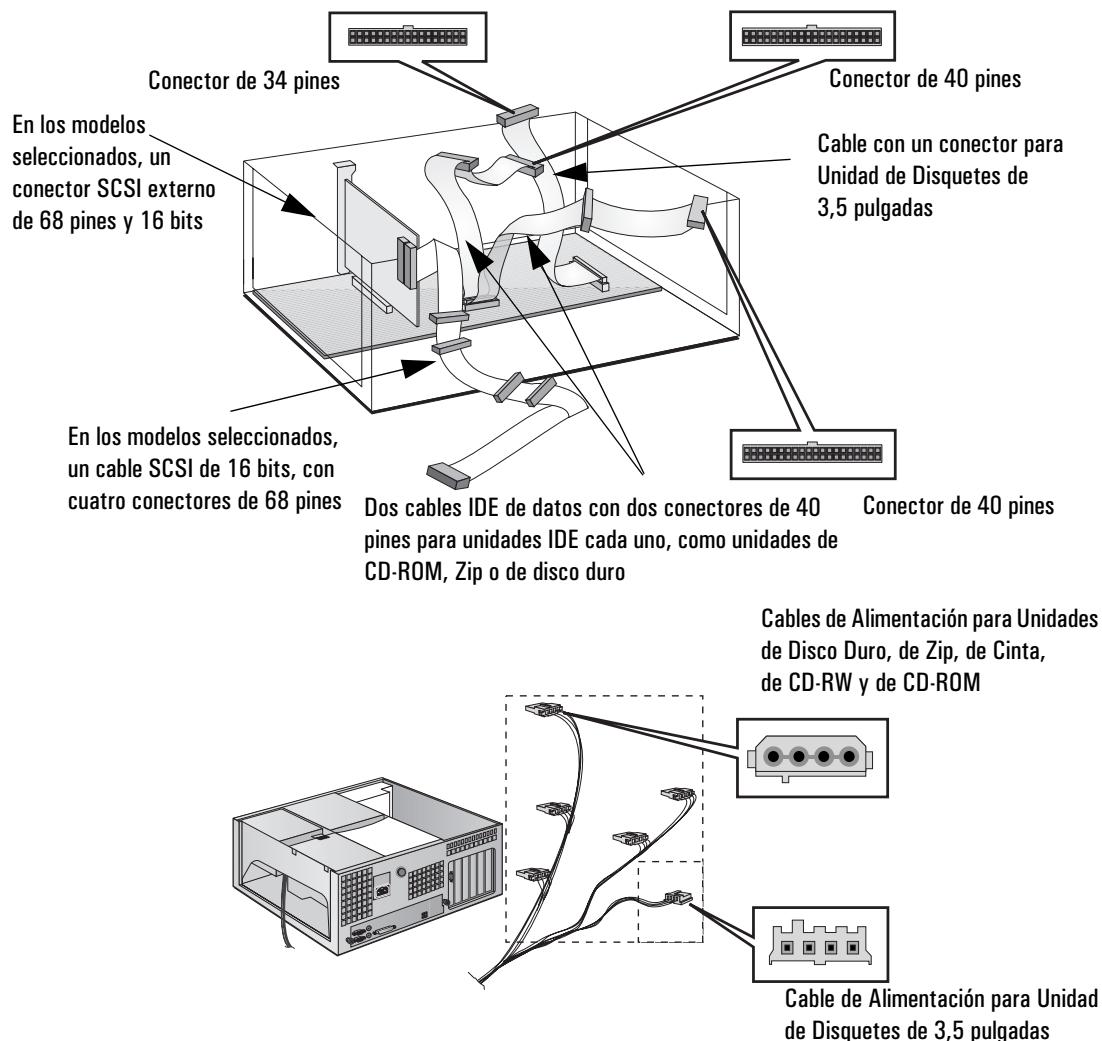
1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Conectar Dispositivos

Si va a añadir una unidad Zip IDE, una unidad de disco duro, una unidad de CD-ROM, una unidad de CD-RW o una unidad de cinta, necesitará conectarla a cables de datos y de alimentación. A continuación, se muestran los cables de datos y los conectores:



Antes de Instalar un
Disco Duro IDE

Consulte la guía de instalación de la unidad para ver si hay que ajustar los puentes o seguir instrucciones especiales de instalación.

Antes de Instalar un
Disco Duro SCSI

Si va a instalar una unidad SCSI adicional, deberá asignar a este accesorio un ID SCSI sin utilizar. Los ID SCSI van de 0 a 15 para Ultra wide SCSI de 16 bits. El ID SCSI 0 se utiliza para el primer disco duro SCSI y el ID SCSI 7 está reservado para el controlador SCSI integrado (por defecto para los dispositivos SCSI narrow y wide).

NOTA

No es necesario que seleccione un ID SCSI para los discos duros SCSI Plug and Play (discos duros SCSI que admiten el protocolo SCAM).

Debe asignar un ID SCSI sin utilizar para la segunda unidad de disco duro SCSI (por ejemplo, ID SCSI 1).

El ID SCSI normalmente se configura con los puentes de la unidad de disco duro SCSI. Consulte la guía de instalación que se incluye con la unidad para obtener más información acerca de cómo seleccionar un ID SCSI.

Algunas unidades de disco SCSI internas pueden tener resistencias de terminación que hay que quitar o desactivar antes de instalarlas en el computador. Consulte la guía de instalación de la unidad para obtener más detalles y ver si existe algún procedimiento de instalación especial a seguir.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

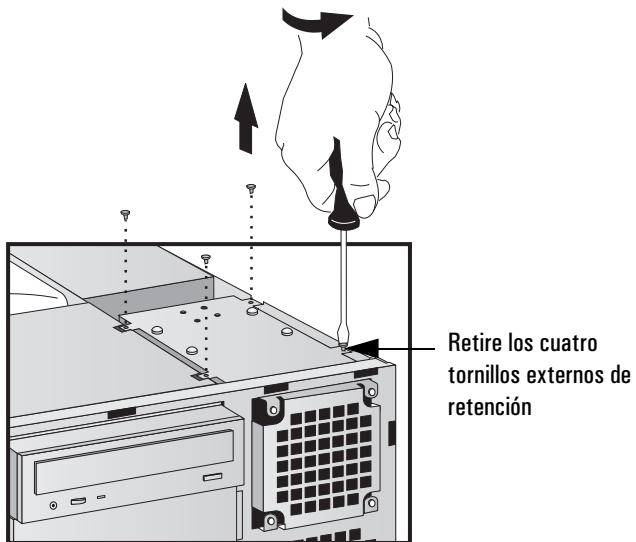
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento Interno

NOTA

Los compartimentos internos pueden albergar una unidad de disco duro de hasta cuatro centímetros de alto y otra de hasta dos centímetros y medio de alto.

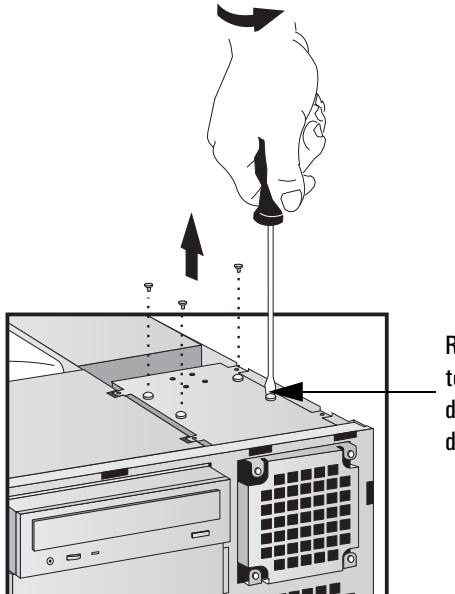
- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 3 Retire los cuatro tornillos (externos) de retención de la parte superior del disco duro.



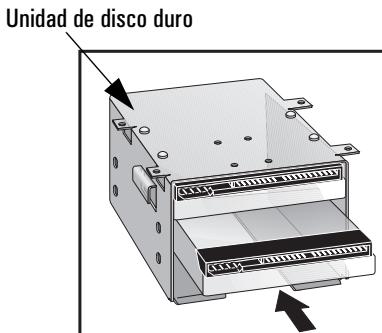
- 4 Levante parcialmente la unidad de disco duro fuera del chasis de la Estación de Trabajo PC y desconecte los conectores de alimentación y datos de la unidad existente.
- 5 Retire la unidad de disco duro fuera del chasis de la Estación de Trabajo PC.
- 6 Coloque la unidad de disco duro en una superficie plana.

Maneje con cuidado la unidad de disco duro y asegúrese de colocarla en una bolsa antiestática cuando la desinstale.

7 Si desea instalar la nueva unidad de disco duro en el compartimento de la unidad existente, retire los cuatro tornillos de retención de la parte superior de la unidad de disco duro y retírela.



8 Introduzca la unidad(es) de disco duro en el compartimento adecuado. Asegúrese de que los conectores de datos y de alimentación de la unidad se encuentren frente al lugar correcto.



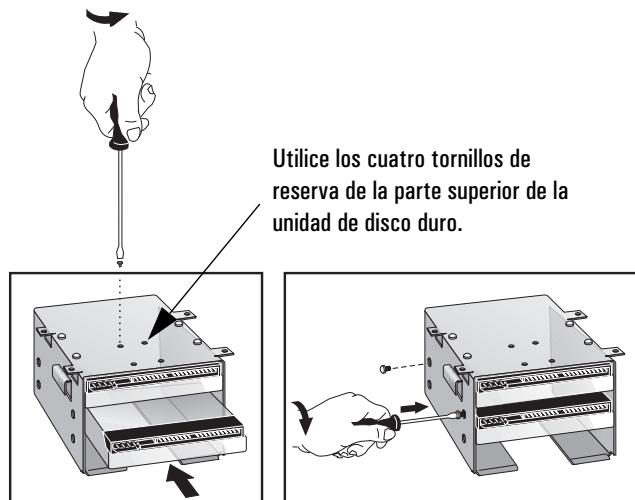
Asegúrese de que los conectores de datos y de alimentación se encuentren frente al lugar correcto.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

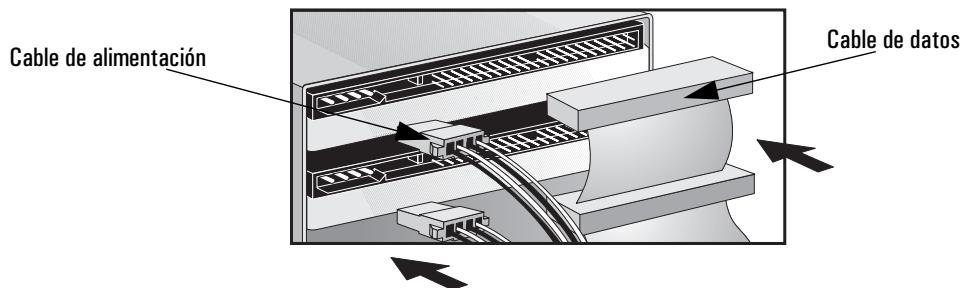
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

9 Para una unidad situada en el compartimento superior, apriete los cuatro tornillos de retención en la parte superior de la unidad de disco duro.

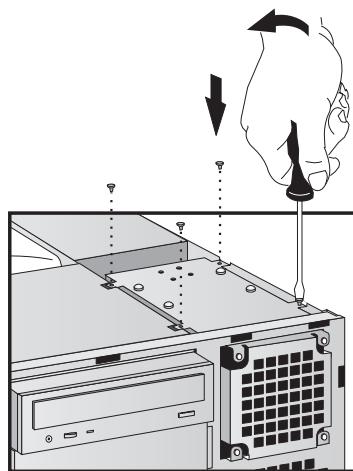
Para una unidad situada en el compartimento inferior, utilice los cuatro tornillos de reserva de la parte superior (central) de la unidad de disco duro, para asegurar la unidad a cada lado.



10 Conecte el cable de alimentación y los cables de datos a la parte posterior de las unidades. (*Los conectores están diseñados para conectarse en un solo sentido*).



11 Introduzca de nuevo la unidad de disco duro en el chasis de la Estación de Trabajo PC y apriete los cuatro tornillos (externos) de retención.



12 Instale cualquier otro accesorio necesario antes de finalizar la instalación.

13 Pase a la página 16 para finalizar la instalación.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Terminar la Instalación de la Unidad de Disco Duro

Cuando una Unidad de Disco Duro SCSI Está Instalada

- 1 Encienda el computador.
- 2 Para acceder a la SCSI Configuration Utility oprima **F6** cuando aparezca el mensaje **Press F6 to start Configuration Utility...** durante la rutina de inicio de la Estación de Trabajo PC.
- 3 Verifique o modifique la configuración de la nueva unidad de disco duro SCSI.

Para obtener más información acerca de cómo configurar una unidad de disco duro SCSI, consulte la *SCSI Administrator Guide*, disponible en el sitio Web de HP en la dirección <http://www.hp.com/go/kayaksupport>.

- 4 Cuando haya finalizado la configuración, salga de la SCSI Configuration Utility y vuelva a arrancar el computador para guardar los cambios.

Cuando la Unidad IDE Está Instalada

- 1 Encienda el computador.
- 2 Para que se muestre el dispositivo en la POST, oprima **Esc** al reiniciar la Estación de Trabajo PC.
- 3 Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones de la utilidad de mensajes de error.
- 4 Para verificar la configuración de la unidad de disco duro, cuando se le pida, oprima **F2** para entrar en el programa *Setup*. Una vez dentro de *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Dispositivos IDE**. En el elemento **Maestro primario**, compruebe que los detalles del dispositivo se han detectado correctamente por el programa *Setup*.
- 5 Oprima la tecla **F3** para guardar y salir de *Setup*.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información acerca de cómo configurar una unidad.

NOTA

Si quita una unidad IDE, encienda el computador. El BIOS del sistema detectará su falta. Oprima **F4** para confirmar que desea eliminarlo. La configuración del sistema se actualizará de forma automática.

Cómo Instalar una Unidad en un Compartimento de Acceso Frontal

En estas instrucciones se explica cómo instalar una unidad (de discuetos, de CD-ROM, de CD-RW, o de cinta) en uno de los compartimentos de acceso frontal. Consulte también el manual de la unidad para otras instrucciones adicionales de instalación.

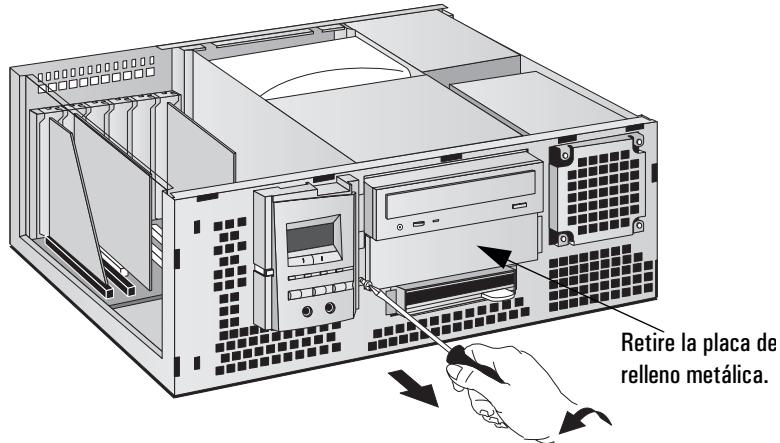
Antes de Instalar un Dispositivo IDE

Consulte en la guía de instalación de la unidad si debe configurar los puentes o si existe un procedimiento especial de instalación a seguir.

Antes de Instalar un Dispositivo SCSI

Si va a instalar un dispositivo SCSI, consulte la sección “Antes de Instalar un Disco Duro SCSI” en la página 11 antes de seguir las siguientes instrucciones.

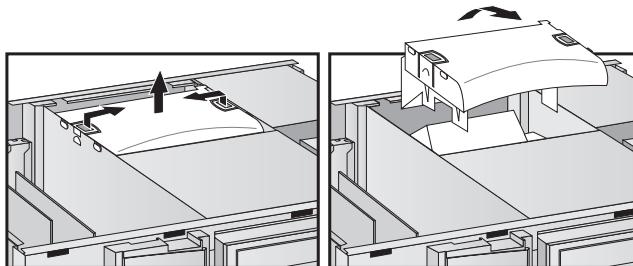
- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de telecomunicaciones o LAN.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 3 Retire la placa de relleno metálica de la parte frontal del chasis de la Estación de Trabajo PC.



1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

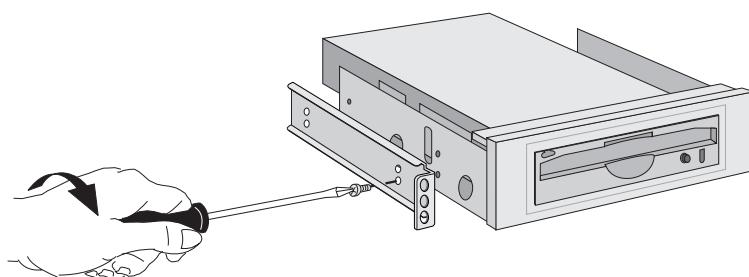
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

- 4 Presione los botones de retención de cada lado de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y retírela del chasis de la Estación de Trabajo PC.

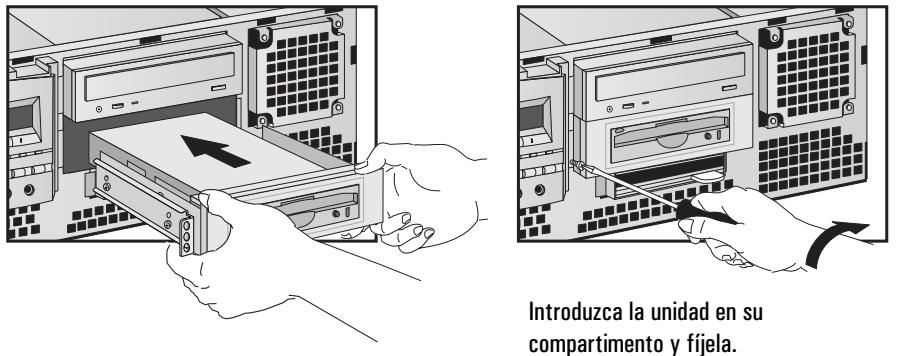


Levante la guía de flujo de aire HP UltraFlow y tire de ella hacia la parte delantera.

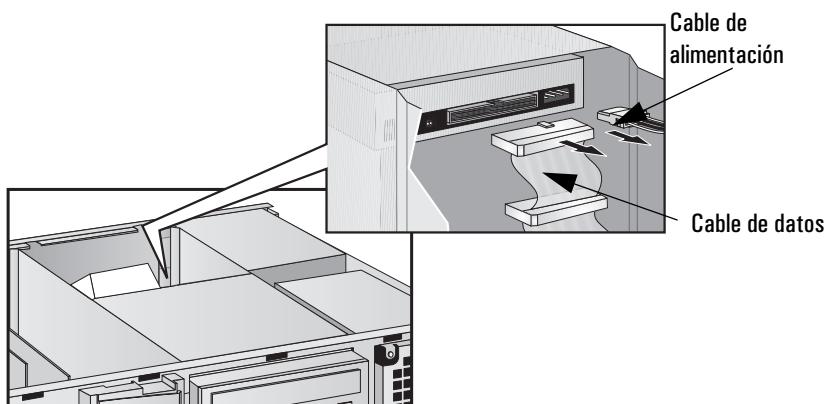
- 5 Si es necesario, monte la unidad sobre las guías suministradas con la Estación de Trabajo PC.



6 Introduzca la unidad en su compartimento y fíjela.



7 Localice el cable de datos apropiado para la unidad (consulte la página 10).
8 Conecte los cables de alimentación y datos a la parte posterior del dispositivo. (*Los conectores están diseñados para conectarse en un solo sentido.*)

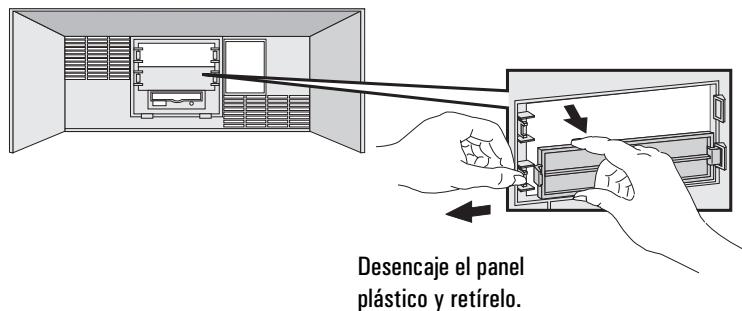


9 Vuelva a colocar la guía de flujo de aire HP UltraFlow.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

10 Retire el panel plástico de la cubierta, tirando de su lado izquierdo y desenganchando el lado derecho. Guarde el panel en un lugar seguro.



11 Instale cualquier otro accesorio necesario antes de volver a colocar la cubierta y finalizar la instalación.

12 Siga las instrucciones siguientes para finalizar la instalación.

Cómo Completar la Instalación de una Unidad

Cuando una Unidad de CD-ROM IDE Está Instalada

- 1 Encienda el computador y oprima **F2** cuando **F2** aparezca **Setup**.
- 2 En el programa *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Dispositivos IDE**. Compruebe que se ha detectado la unidad de CD-ROM en el canal IDE.
- 3 Oprima **F3** para guardar y salir del programa.

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE todo el equipo. No permita que la ropa toque ningún accesorio. Para ecualizar la electricidad estática, deje la bolsa del accesorio encima del computador mientras retira el accesorio de ella. Manipule el accesorio lo menos posible y con sumo cuidado.

La Estación de Trabajo PC tiene las siguientes ranuras para tarjetas accesorias (de izquierda a derecha):

- Ranura AT 2, para tarjetas largas ISA de 16 bits
- Ranura AT 1/PCI 4 para una tarjeta ISA de 16 bits o una tarjeta PCI larga de 32 bits
- Ranura PCI 3, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura PCI 2, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura PCI 1, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura AGP para la tarjeta del adaptador de vídeo

Cómo Instalar la Tarjeta

NOTA

Las tarjetas PCI se configuran automáticamente cuando se instalan en la Estación de Trabajo PC.

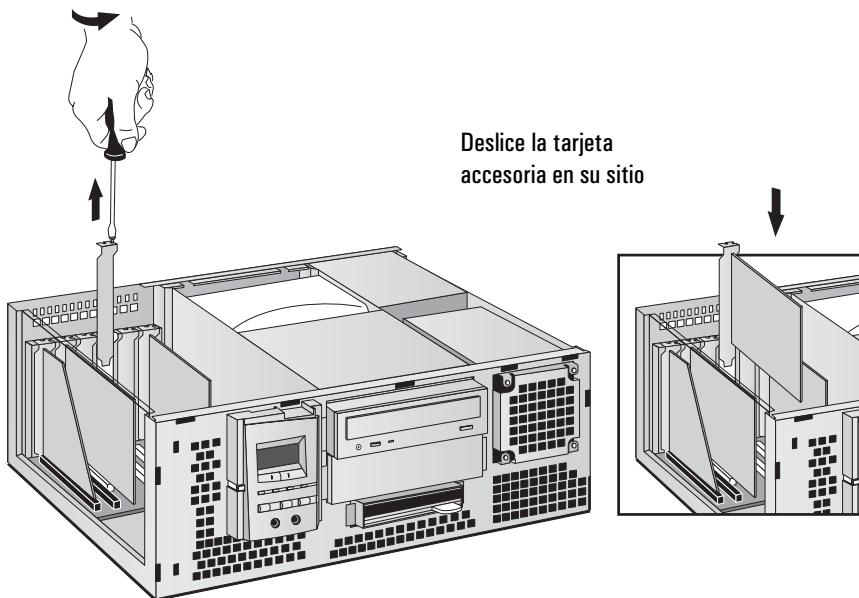
- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión LAN o cable de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 3 Busque una ranura de tarjeta accesoria libre, "Conectores de la Placa de Sistema", en la página 84 para identificar la ubicación del tipo de ranura que desee utilizar (ISA o PCI).

Algunas tarjetas pueden tener ubicaciones preferidas e instrucciones de instalación especiales detalladas en sus manuales.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

- 4 Desatornille la cubierta de la ranura y retírela. Guárdela en un lugar seguro. Si la cubierta de la ranura está fuerte, afloje los tornillos de las ranuras adyacentes.
- 5 Sujete la tarjeta por su borde “superior”. Deslícela en la guía para la tarjeta en la ranura elegida. *No doble la tarjeta.*



- 6 Alinee el conector de la tarjeta con el zócalo de la ranura. Oprima firmemente la tarjeta en el zócalo. Asegúrese de que el conector de la tarjeta se engancha *completamente* con el zócalo y de que no toca los componentes de las demás tarjetas.
- 7 Vuelva a colocar el tornillo para sujetar la tarjeta. Si había aflojado los tornillos de las tarjetas adyacentes, apriételos.
- 8 Instale cualquier otro accesorio antes de volver a colocar la cubierta (vea la página 4).
- 9 Conecte otra vez todos los cables, incluido el de alimentación.

Cómo Completar la Instalación de una Tarjeta Accesoria ISA

Si ha instalado una tarjeta accesoria ISA que utiliza alguna interrupción, debe ejecutar el programa *Setup* y reservar esa IRQ para la tarjeta accesoria. Esto permite que los dispositivos PCI se configuren automáticamente.

- 1 Encienda la Estación de Trabajo PC y oprima **F2** cuando aparezca **F2 Setup**.
- 2 En el programa *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Exclusión de recursos ISA**. Se mostrará una lista de las IRQ y de los dispositivos que las utilizan. Resalte el campo IRQ que desee modificar, por ejemplo **IRQ 11**.
- 3 Puede utilizar la barra espaciadora u oprimir **F7** o **F8** y hacer que la IRQ esté disponible para PCI (**Disponible**) o que no lo esté (**Reservado**).
- 4 Oprima **F3** para guardar los cambios y salir del programa *Setup*.

NOTA

Debe dejar siempre al menos una IRQ disponible para que la utilicen los dispositivos PCI integrados.

1 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC de Sobremesa

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

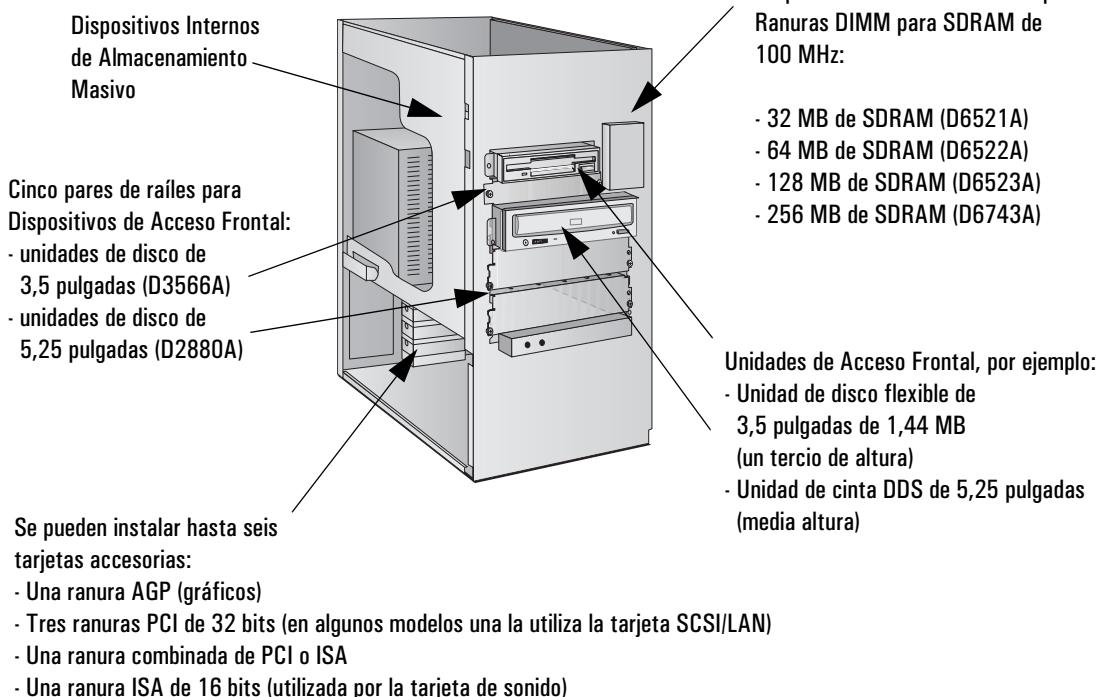
Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

En este capítulo se explica cómo instalar accesorios como memoria adicional, tarjetas accesorias y unidades de disco adicionales, en la Estación de Trabajo PC Minitorre.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Accesorios HP Admitidos

Accesorios HP Admitidos



Póngase en contacto con su distribuidor para conocer la lista de compatibilidad de dispositivos actualizada.

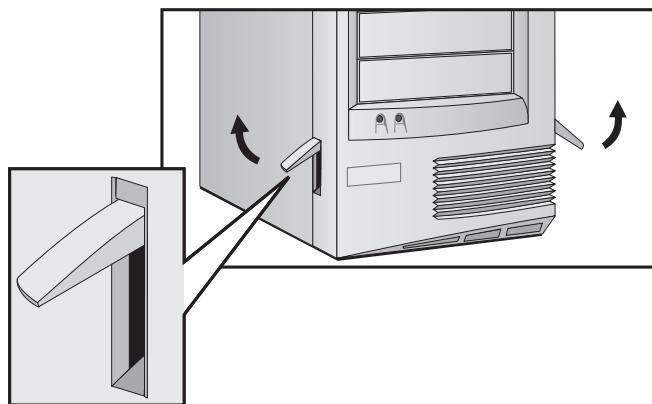
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

AVISO

Por su seguridad, nunca retire la cubierta de la Estación de Trabajo PC sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar siempre la cubierta antes de encender de nuevo la Estación de Trabajo PC.

Cómo Retirar la Cubierta

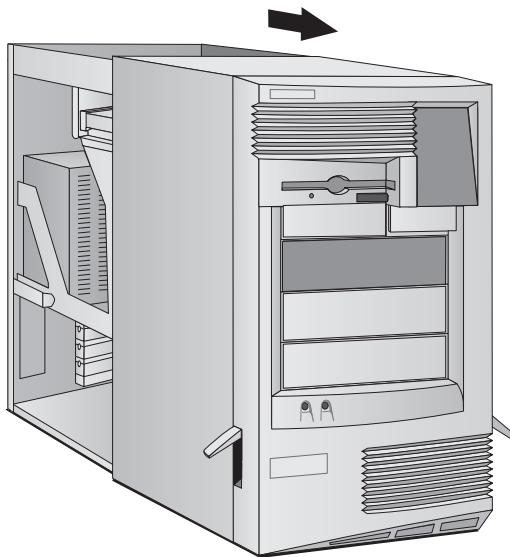
- 1 Apague el monitor y el computador.
- 2 Desconecte los cables de alimentación y cualquier conexión a una LAN o red de telecomunicaciones.
- 3 Si es necesario, desbloquee la cubierta utilizando la llave suministrada del panel posterior.
- 4 Deslice hacia afuera las dos lengüetas situadas en la parte frontal del computador.



2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Mitorre

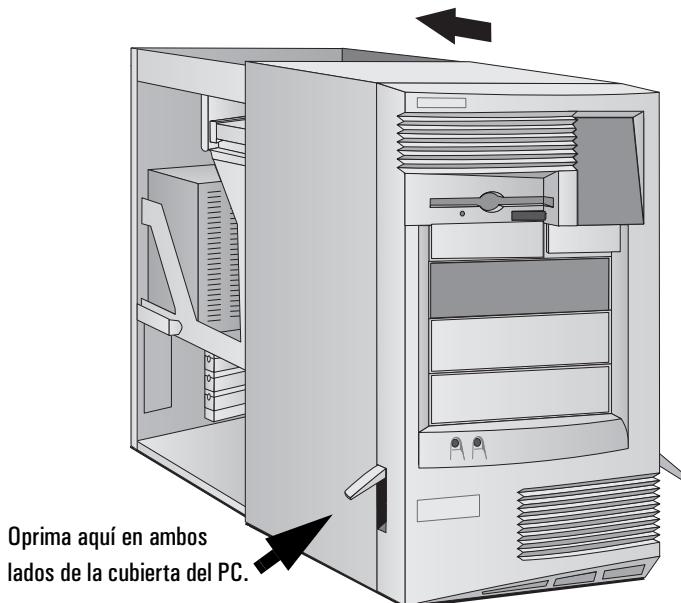
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

- 5 Agarre la cubierta por los lados en la parte posterior del computador y deslícela hacia adelante para sacarla del computador.



Cómo Volver a Colocar la Cubierta

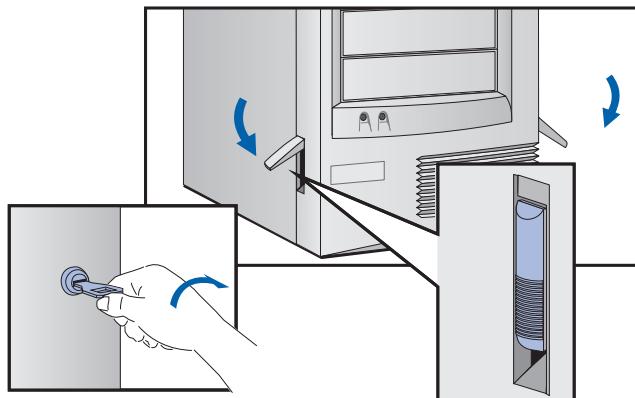
- 1 Asegúrese de que haya instalado todos los accesorios y que todos los cables internos estén conectados correctamente y de forma segura.
- 2 Asegúrese de que la cerradura de la cubierta se encuentra desbloqueada y que las lengüetas están hacia dentro.
- 3 Deslice la cubierta en el computador, asegurándose de que las dos guías en la parte inferior de la caja se deslizan en los dos raíles de la base del computador. Deslice firmemente la cubierta hacia su posición.



2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Monitorre

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

- 4 Baje las lengüetas de la parte frontal de la cubierta.

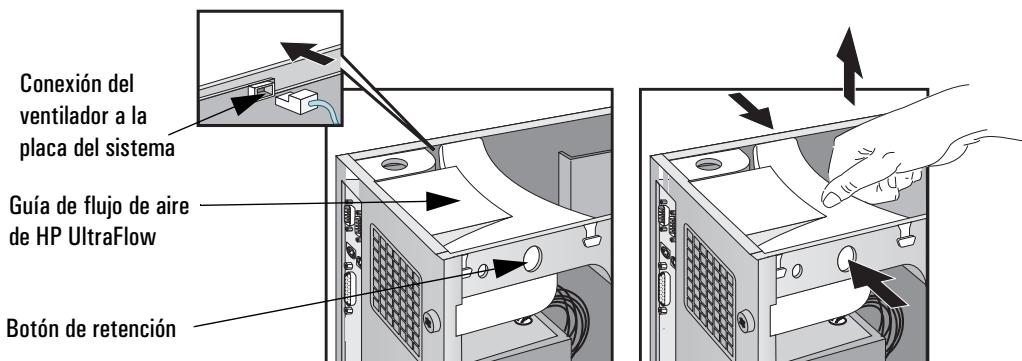


- 5 Si fuese necesario, bloquee la cubierta utilizando la llave suministrada.
- 6 Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de telecomunicaciones.

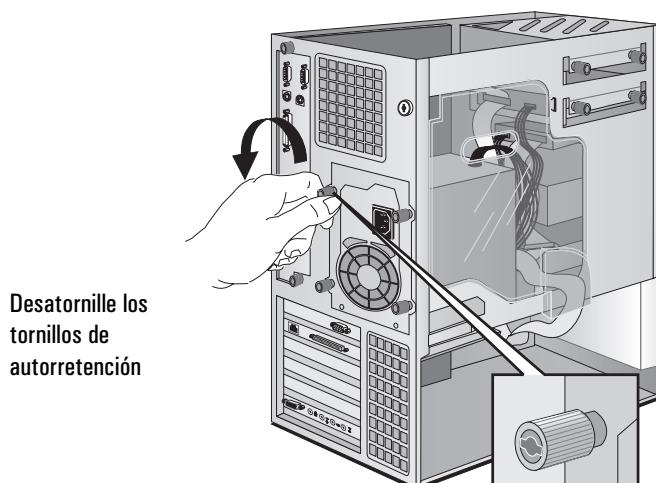
Cómo Mover la Fuente de Alimentación

Puede desplazar la unidad de la fuente de alimentación fuera del computador para facilitar el acceso a la placa de sistema y a los cables de la parte posterior de las unidades de disco.

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de LAN.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 27).
- 3 Extraiga la conexión del ventilador de la placa del sistema.



- 4 Oprima el botón de cada lado de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y levántela fuera de la carcasa de la Estación de Trabajo PC.
- 5 Quite los 4 tornillos posteriores de la fuente de alimentación.



2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Mitorre

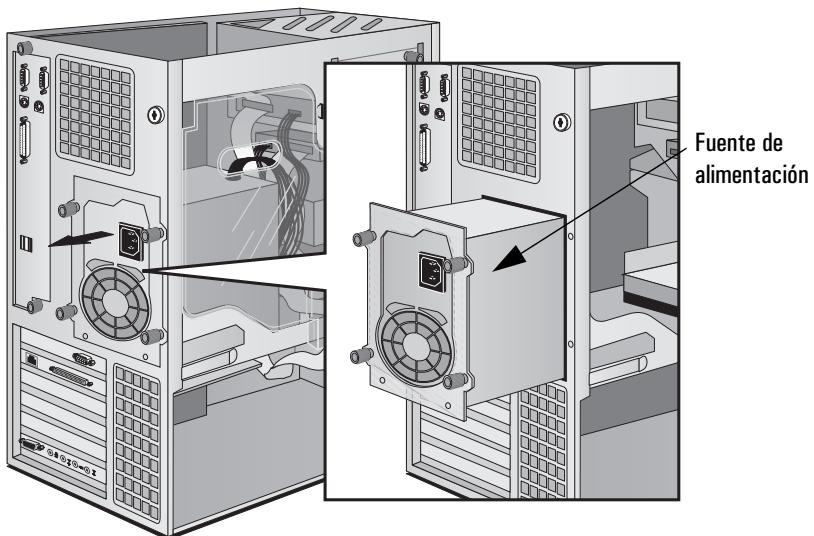
Cómo Mover la Fuente de Alimentación

AVISO

Para evitar las descargas eléctricas, no abra la fuente de alimentación.

- 6 Deslice la fuente de alimentación hacia el exterior del computador hasta que se detenga; la fuente de alimentación permanece conectada al computador.

Extraiga la unidad de la fuente de alimentación



Cómo Volver a Colocar la Fuente de Alimentación Despues de Instalar Accesorios

- 1 Compruebe que todos los cables internos están colocados de forma segura.
- 2 Deslice la fuente de alimentación hasta introducirla en el computador.
- 3 Apriete los cuatro tornillos de autorretención.
- 4 Vuelva a colocar la guía de flujo de aire HP UltraFlow.
- 5 Vuelva a conectar el ventilador a la placa del sistema.

Cómo Instalar Memoria

Módulos de Memoria Principal

Si necesita más memoria principal para ejecutar sus programas puede instalar hasta 768 MB de memoria en 3 ranuras DIMM.

Las actualizaciones de memoria principal están disponibles en módulos sencillos de memoria sin búferes de 32 MB, 64 MB y 128 MB o 256 MB de SDRAM.

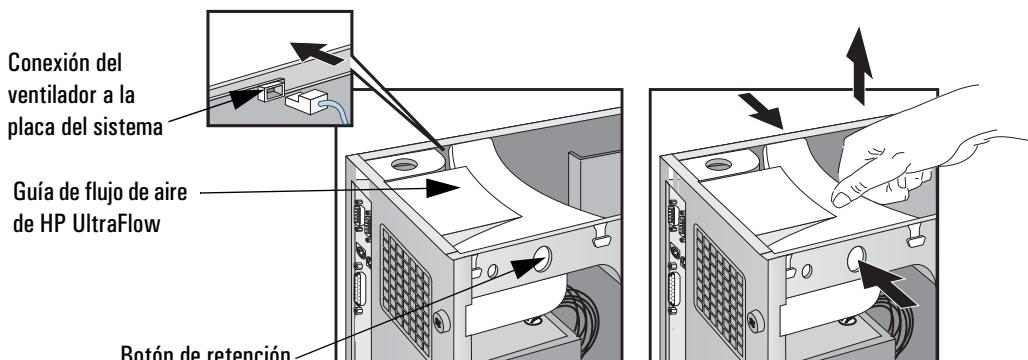
PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Apague todo el equipo. No permita que la ropa toque ningún accesorio.

Para ecualizar la electricidad estática, deje la bolsa del accesorio encima de la fuente de alimentación mientras retira el accesorio de ella. Manipule el accesorio lo menos posible y con sumo cuidado.

Para instalar un módulo de memoria principal:

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier cable de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 27).
- 3 Extraiga la conexión del ventilador de la placa del sistema.

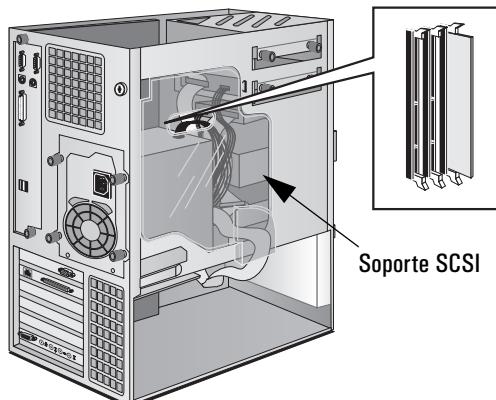


- 4 Oprima el botón de cada lado de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y levántela fuera de la carcasa de la Estación de Trabajo PC.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

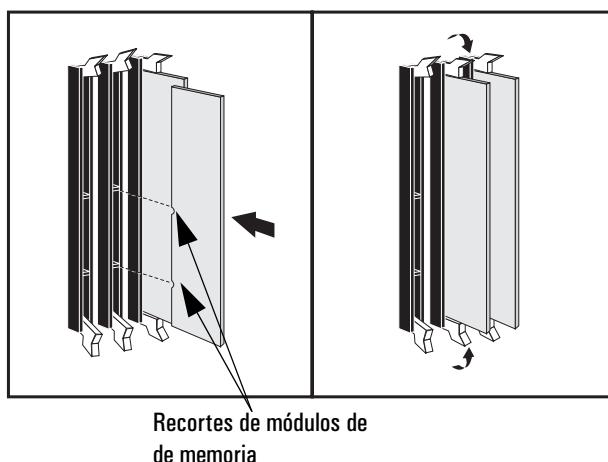
Cómo Instalar Memoria

- 5 Extraiga la guía del flujo de aire que cubre los zócalos de procesador (si es necesario).
- 6 Extraiga el soporte SCSI transparente para facilitar el acceso a las ranuras de módulos de memoria.
- 7 A continuación, se indica la ubicación de las ranuras de los módulos de memoria.



- 8 Deslice el módulo de memoria en la ranura con una inclinación de 90° en relación a la placa del sistema (con los recortes lo más cerca posible del procesador).

Deslice el módulo de memoria en la ranura con un ángulo de 90° respecto a la placa del sistema



- 9 Oprima *firmemente* el módulo de memoria y *por completo* en el conector, hasta que los pasadores se coloquen en su posición (debe sonar un “clic”).

- 10 Repita este procedimiento para cada módulo de memoria adicional que se desee instalar.
- 11 Instale el resto de accesorios si es necesario y, a continuación, sustituya todas las unidades y vuelva a conectar todos los cables (incluyendo los de alimentación). Coloque otra vez la cubierta (consulte la página 29).
- 12 Verifique en la pantalla Resumen de HP la nueva configuración (consulte "La Pantalla Resumen y el Programa Setup de HP" en la página 88).

Accesorios de
Adaptador de Vídeo
Disponibles de Otras
Fuentes

Hay accesorios adicionales disponibles para su adaptador de vídeo, incluído un módulo de vídeo MPEG. Sin embargo, estos accesorios no pueden adquirirse a HP. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información acerca de estos accesorios.

NOTA

El módulo de vídeo MPEG sólo está disponible si su PC viene equipado con el acelerador de gráficos Matrox Millennium G200.

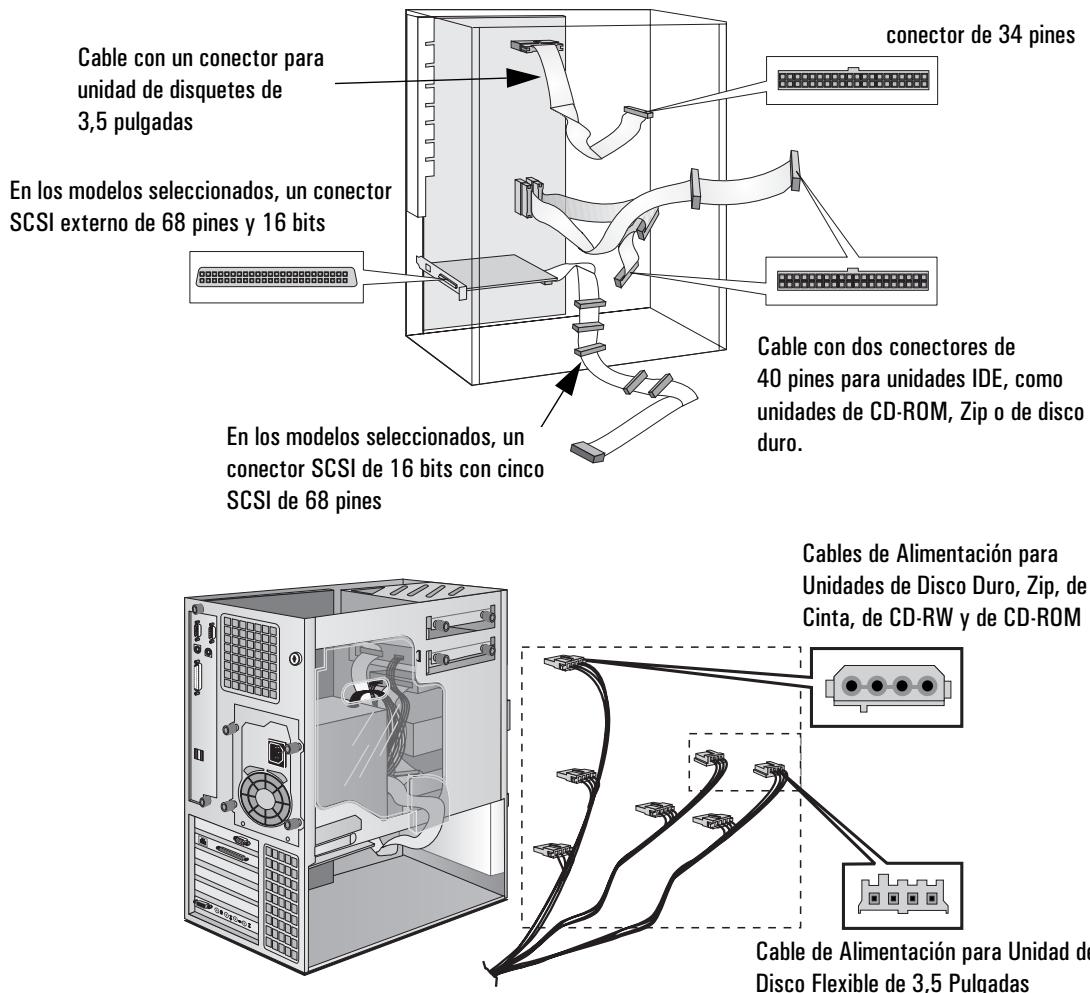
2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Conectar Dispositivos

Si va a añadir una unidad Zip IDE, un disco duro, una unidad de CD-ROM, una unidad de CD-RW o una unidad de cinta, necesitará conectarla a cables de datos y de alimentación. A continuación, se muestran los cables de datos y los conectores:



Antes de Instalar un Disco Duro IDE

Consulte la guía de instalación de la unidad para ver si hay que ajustar los puentes o seguir instrucciones especiales de instalación.

Antes de Instalar un Disco Duro SCSI

Si va a instalar una unidad SCSI adicional, deberá asignar a este accesorio un ID SCSI sin utilizar. Los ID SCSI van de 0 a 15 para Ultra wide SCSI de 16 bits. El ID SCSI 0 se utiliza para el primer disco duro SCSI y el ID SCSI 7 está reservada para el controlador SCSI integrado (por defecto para los dispositivos SCSI narrow y wide).

NOTA

No es necesario que seleccione un ID SCSI para los discos duros SCSI Plug and Play (discos duros SCSI que admiten el protocolo SCAM).

Debe asignar un ID SCSI sin utilizar para la segunda unidad de disco duro SCSI (por ejemplo, ID SCSI 1).

El ID SCSI normalmente se configura con los puentes de la unidad de disco duro SCSI. Consulte la guía de instalación que se incluye con la unidad para obtener más información acerca de cómo seleccionar un ID SCSI.

Algunas unidades de disco SCSI internas pueden tener resistencias de terminación que hay que quitar o desactivar antes de instalarlas en el computador. Consulte la guía de instalación de la unidad para obtener más detalles y ver si existe algún procedimiento de instalación especial a seguir.

Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento Interno

NOTA

Los compartimentos internos pueden albergar una unidad de disco duro de hasta cuatro centímetros de alto y otra de hasta dos centímetros y medio de alto.

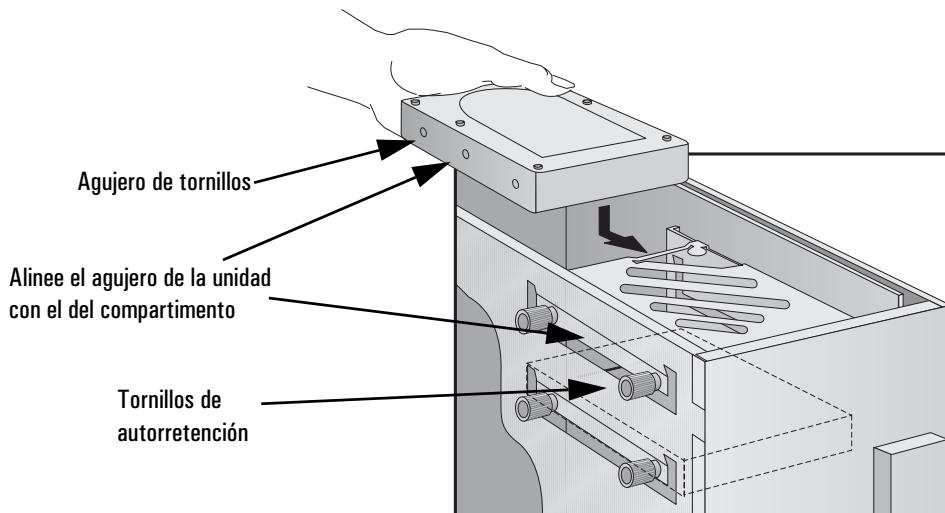
Cuando utilice una configuración IDE la unidad de disco duro maestra debe instalarse en el compartimento superior.

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de telecomunicaciones o LAN.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 27).
- 3 Extraiga la conexión del ventilador de la placa del sistema (vea la ilustración de la página 31).

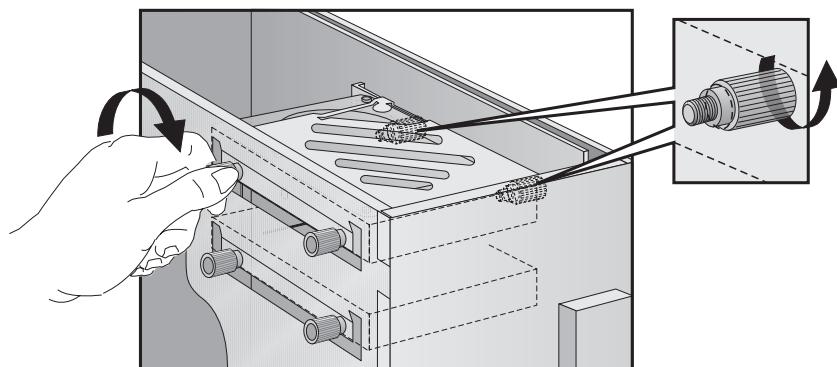
2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Mitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

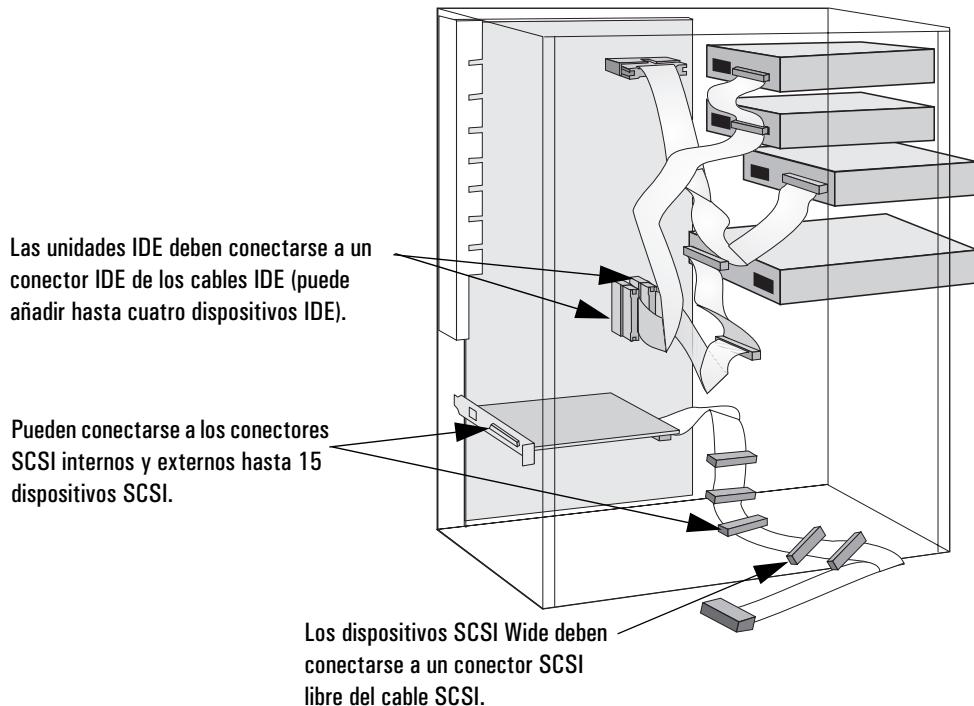
- 4 Oprima el botón de retención a cada lado de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y levántela fuera de la carcasa de la Estación de Trabajo PC.
- 5 Deslice la fuente de alimentación para acceder más fácilmente al compartimento interno (consulte la página 31).
- 6 Coloque la unidad en el primer compartimento interno y alinee los agujeros de los tornillos de la unidad con los de los cuatro tornillos del compartimento.



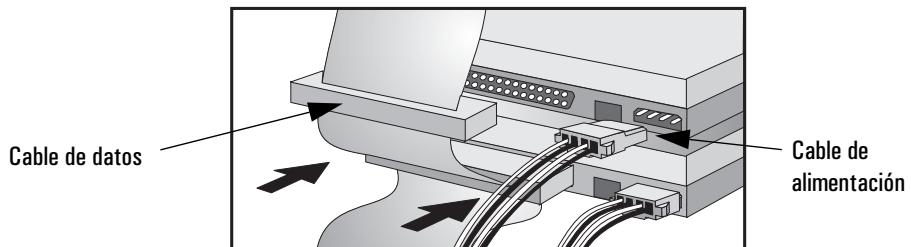
- 7 Fije la unidad con los cuatro tornillos auto-sujetables.



- 8 Busque el cable de datos apropiado para la unidad de disco duro.



- 9 Conecte el cable de alimentación y el cable de datos en la parte posterior de la unidad. (*Los conectores están diseñados para conectarse en un solo sentido*).



- 10 Instale cualquier otro accesorio necesario antes de finalizar la instalación.

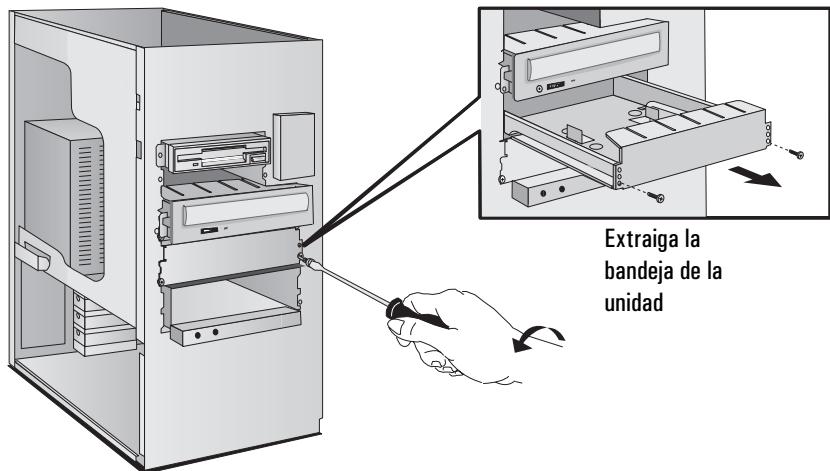
- 11 Pase a la página 43 para terminar la instalación.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

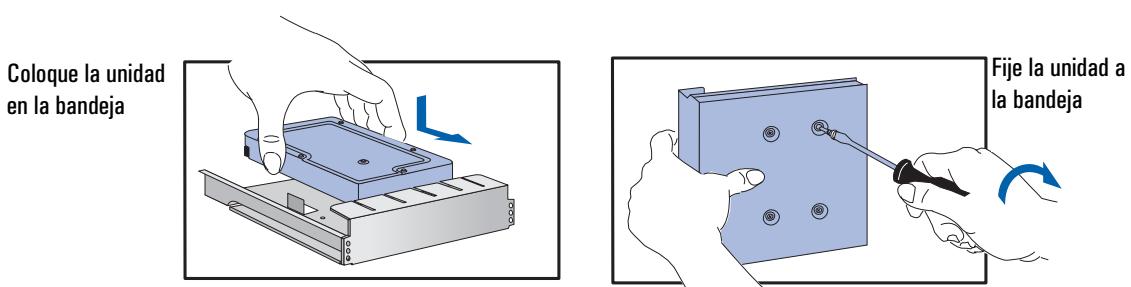
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Cómo Instalar un Disco Duro en un Compartimento de Acceso Frontal

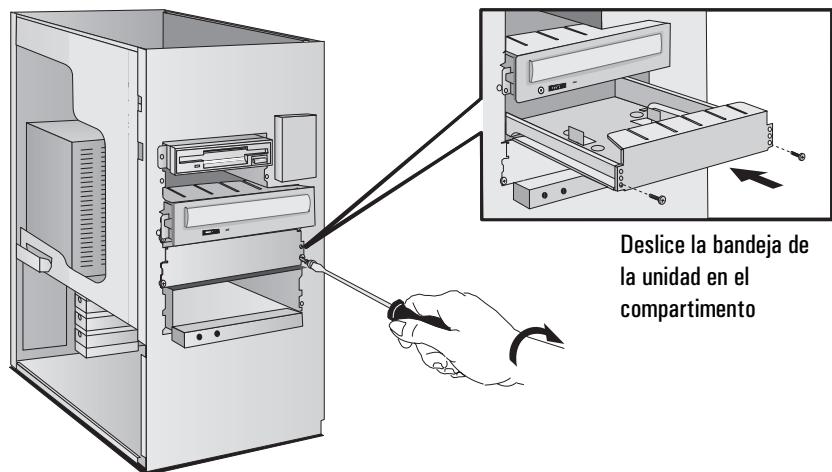
- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de telecomunicaciones o LAN.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 27).
- 3 Extraiga la conexión del ventilador de la placa del sistema (vea la ilustración de la página 31).
- 4 Oprima el botón de retención a cada lado de la guía de flujo de aire HP UltraFlow y levántela fuera de la carcasa de la Estación de Trabajo PC.
- 5 Deslice la fuente de alimentación para acceder más fácilmente a los cables de la unidad de disco (vea la página 31).
- 6 Desatornille y extraiga una bandeja que no esté en uso.



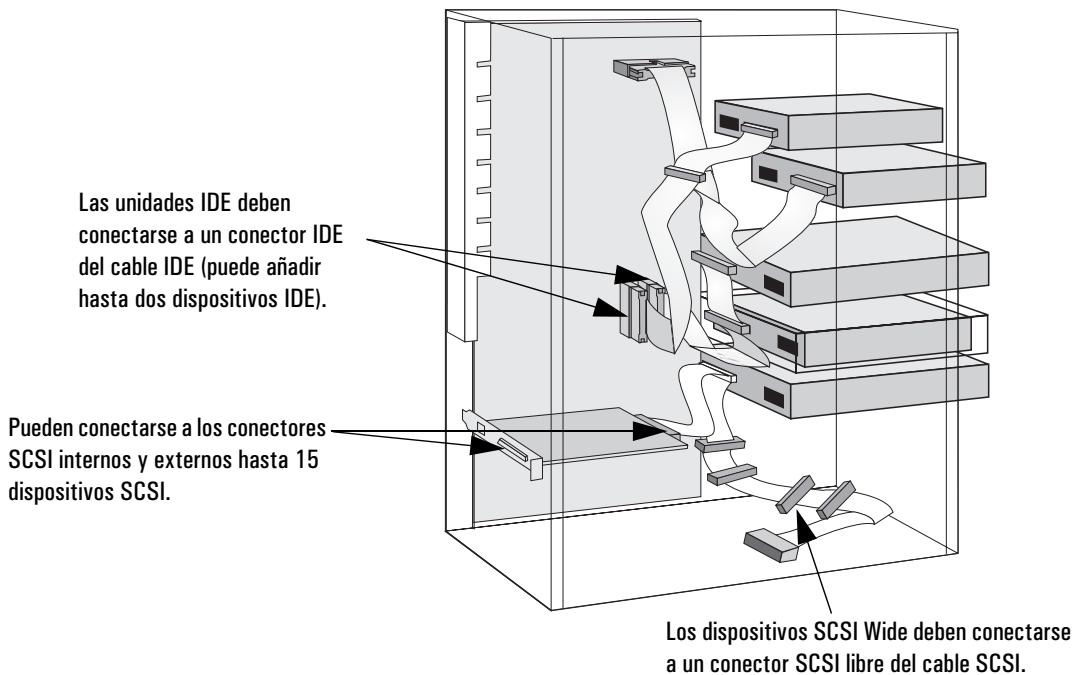
- 7 Monte la unidad en la bandeja tal y como se muestra abajo.



- 8 Deslice la bandeja de la unidad en el compartimento y asegúrela.



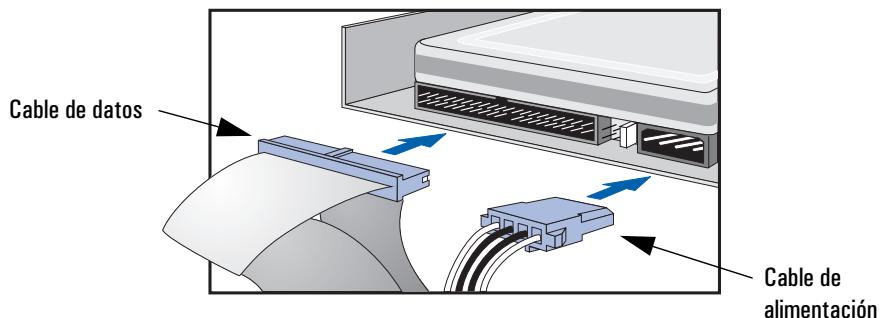
- 9 Busque el cable de datos apropiado para la unidad de disco.



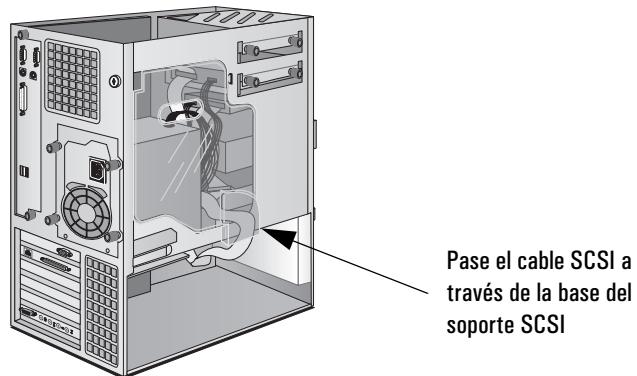
2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

10 Conecte el cable de alimentación y el cable de datos en la parte posterior del dispositivo. (*Los conectores están diseñados para conectarse en un solo sentido*).



11 Si va a instalar un dispositivo SCSI, pase el cable SCSI a través de la base del soporte SCSI. Para ello, será necesario retirar el soporte SCSI y volver a colocarlo a continuación.



12 Vuelva a introducir la fuente de alimentación en su posición y apriete los cuatro tornillos auto-sujetables (vea la página 32).

13 Vuelva a colocar la guía del flujo de aire HP UltraFlow y vuelva a conectar el ventilador a la placa del sistema (vea la ilustración de la página 31).

14 Instale cualquier otro accesorio que sea necesario antes de volver a poner la cubierta y terminar la instalación.

15 Siga las instrucciones de abajo para terminar la instalación.

Cómo Terminar la Instalación de la Unidad de Disco Duro

Cuando una Unidad de Disco Duro SCSI Está Instalada

- 1 Encienda el computador.
- 2 Para asegurar la compatibilidad, use la utilidad FDISK para eliminar las particiones del nuevo disco duro.
- 3 Reinicie el computador.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información acerca de cómo configurar una unidad.

Cuando la Unidad IDE Está Instalada

- 1 Encienda el computador.
- 2 Para que se muestre el dispositivo en la POST, oprima **Esc** al reiniciar la Estación de Trabajo PC.
- 3 Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones de la utilidad de mensajes de error.
- 4 Para verificar la configuración de la unidad de disco duro, cuando se le pida, oprima **F2** para entrar en el programa *Setup*. Una vez dentro de *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Dispositivos IDE**. En el elemento **Maestro primario**, compruebe que los detalles del dispositivo se han detectado correctamente por el programa *Setup*.
- 5 Oprima la tecla **F3** para guardar y salir de *Setup*.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información acerca de cómo configurar una unidad.

NOTA

Si quita una unidad IDE, encienda el computador. El BIOS del sistema detectará su falta. Oprima **F4** para confirmar que desea eliminarlo. La configuración del sistema se actualizará de forma automática.

Cómo Instalar una Unidad en un Compartimento de Acceso Frontal

En estas instrucciones se explica cómo instalar una unidad (de disquetes, de CD-ROM, de CD-RW, o de cinta) en uno de los compartimentos de acceso frontal. Consulte también el manual de la unidad para otras instrucciones adicionales de instalación.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

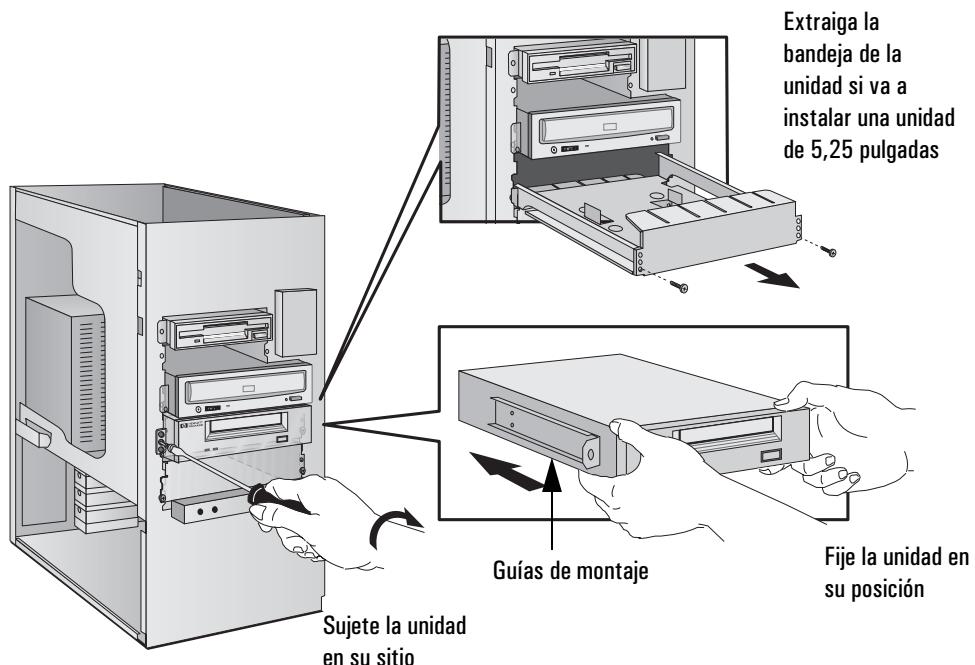
Antes de Instalar un Dispositivo IDE

Consulte en la guía de instalación de la unidad si debe configurar los puente o si existe un procedimiento especial de instalación a seguir.

Antes de Instalar un Dispositivo SCSI

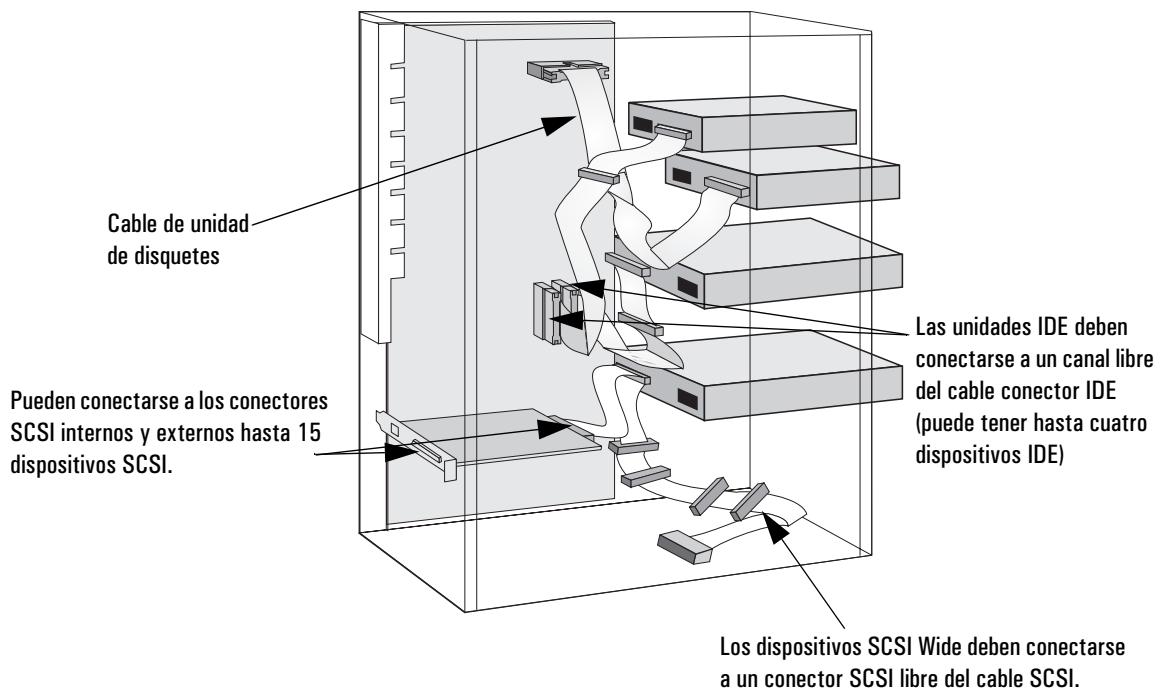
Si va a instalar un dispositivo SCSI, consulte la sección “Antes de Instalar un Disco Duro SCSI” en la página 37 antes de seguir las siguientes instrucciones.

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y los cables de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador (consulte la página 27).
- 3 Deslice la fuente de alimentación para acceder más fácilmente a los cables de la unidad de disco (vea la página 31).
- 4 Si va a instalar una unidad en un compartimento de 5,25 pulgadas, extraiga la bandeja de la unidad y colóquela en un lugar seguro.

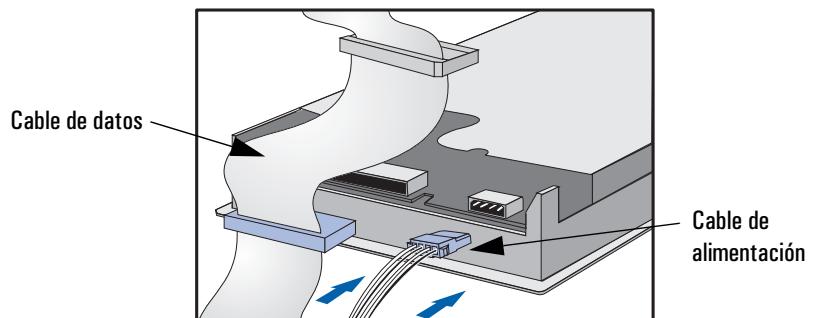


- 5 Deslice la unidad en el compartimento.
- 6 Fije la unidad en su lugar con los tornillos de ésta.

7 Busque el cable de datos apropiado para el dispositivo.



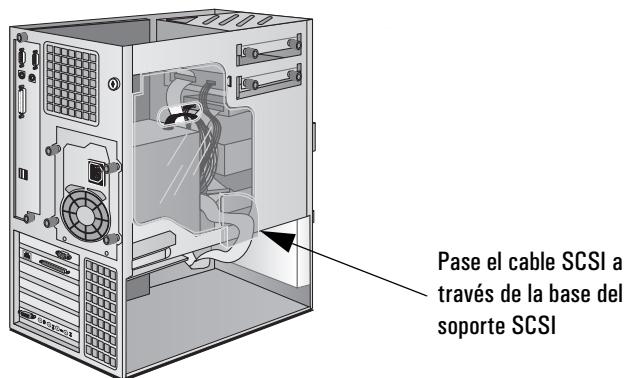
8 Conecte el cable de alimentación y el cable de datos en la parte posterior del dispositivo. (*Los conectores están diseñados para conectarse en un solo sentido*).



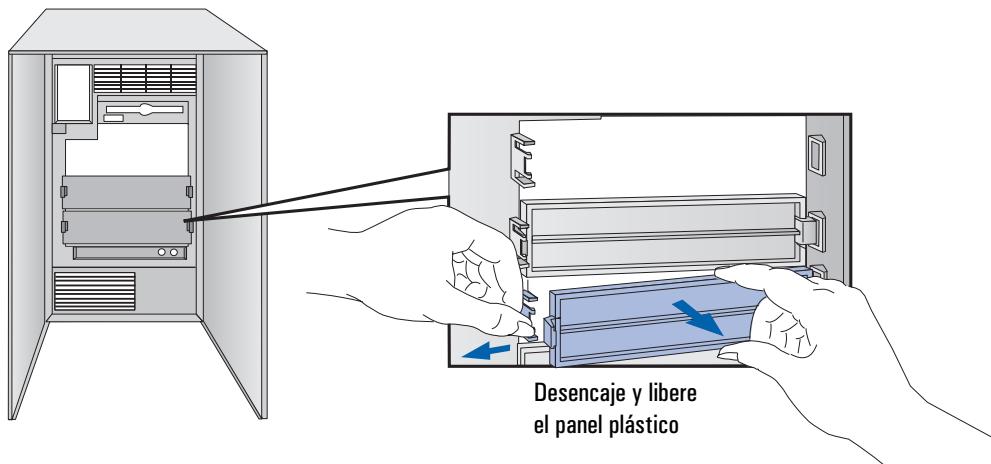
2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Mitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

- 9 Si va a instalar un dispositivo SCSI, pase el cable SCSI a través de la base del soporte SCSI. Para ello, será necesario retirar el soporte SCSI y volver a colocarlo a continuación.



- 10 Vuelva a introducir la fuente de alimentación en su posición y apriete los cuatro tornillos auto-sujetables. (Vea la página 32).
- 11 Extraiga el panel de plástico de la cubierta tirando de él por la izquierda y desmonte la parte derecha. Guarde el panel en un lugar seguro.



- 12 Instale cualquier otro accesorio que sea necesario antes de volver a poner la cubierta y terminar la instalación.

Cómo Completar la Instalación de una Unidad

Cuándo una Unidad de CD-ROM IDE Está Instalada

- 1 Encienda el computador y oprima **F2** cuando aparezca **F2 Setup**.
- 2 En el programa *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Dispositivos IDE**. Compruebe que se ha detectado la unidad de CD-ROM en el canal IDE.
- 3 Oprima **F3** para guardar y salir del programa.

Cuando una Unidad de Disquetes Está Instalada

- 1 Encienda el computador y oprima **F3** cuando aparezca **F2 Setup**.
- 2 En el programa *Setup*, seleccione el menú **Avanzado**, el submenú **Unidades de disquetes**, y compruebe que se haya detectado la unidad.
- 3 Oprima **F3** para guardar y salir del programa.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE todo el equipo. No permita que la ropa toque ningún accesorio. Para ecualizar la electricidad estática, deje la bolsa del accesorio encima del computador mientras retira el accesorio de ella. Manipule el accesorio lo menos posible y con sumo cuidado.

La Estación de Trabajo PC tiene seis ranuras para tarjetas accesorias:

- Ranura AT 2, (ranura inferior) para tarjetas largas ISA de 16 bits
- Ranura AT 1/PCI 4 para una tarjeta ISA de 16 bits o una tarjeta PCI larga de 32 bits
- Ranura PCI 3, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura PCI 2, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura PCI 1, para una tarjeta larga PCI de 32 bits
- Ranura AGP para la tarjeta del adaptador de vídeo

Cómo Instalar la Tarjeta

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión LAN o cable de telecomunicaciones.

NOTA

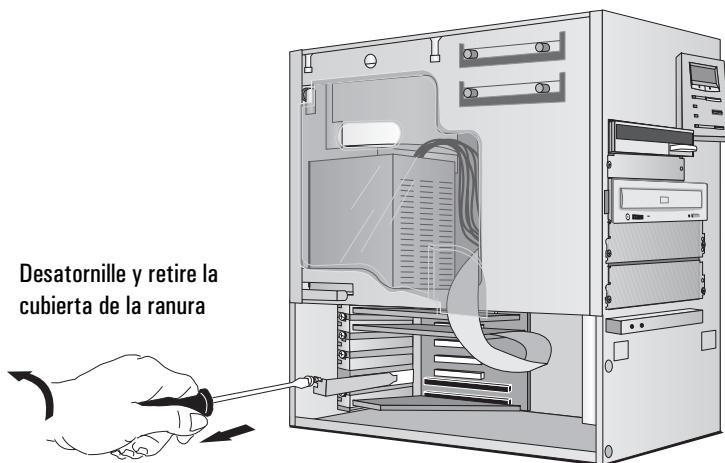
Las tarjetas PCI se configuran automáticamente cuando se instalan en la Estación de Trabajo PC.

- 2 Retire la cubierta del computador "Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta", en la página 27) y apoye cuidadosamente la Estación de Trabajo PC sobre un lado.
- 3 Busque una ranura libre, consulte "Conectores de la Placa de Sistema", en la página 84 para identificar la ubicación de la ranura que desee utilizar (ISA o PCI).

Algunas tarjetas pueden tener ubicaciones preferidas e instrucciones de instalación especiales detalladas en sus manuales.

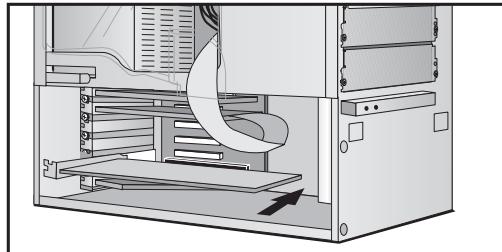
- 4 Desatornille la cubierta de la ranura y retírela. GUÁRDALA en un lugar seguro.

Si la cubierta de la ranura está fuerte, afloje los tornillos de las ranuras adyacentes.



- 5 Sujete la tarjeta horizontalmente por su borde “superior”. Deslícela en la guía para la tarjeta en la ranura elegida. *No doble la tarjeta.*

Deslice la tarjeta
accesoria en su sitio

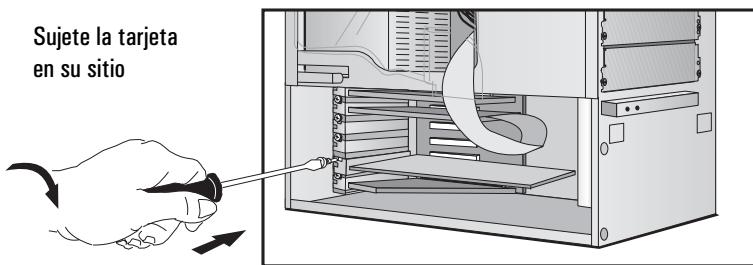


- 6 Alinee el conector de la tarjeta con el zócalo de la ranura. Oprima firmemente la tarjeta en el zócalo. Asegúrese de que el conector de la tarjeta se engancha *completamente* con el zócalo y de que no toca los componentes de las demás tarjetas.

2 Cómo Instalar Accesorios en su Estación de Trabajo PC Minitorre

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

- 7 Vuelva a atornillar la cubierta de la ranura para sujetar la tarjeta. Si había aflojado los tornillos de las tarjetas adyacentes, apriételos.



- 8 Instale cualquier otro accesorio antes de volver a colocar la cubierta (vea la página 27). Conecte otra vez todos los cables, incluido el de alimentación.

Cómo Completar la Instalación de una Tarjeta Accesoria ISA

Si ha instalado una tarjeta accesoria ISA que no es Plug and Play y utiliza alguna interrupción, debe ejecutar el programa *Setup* y reservar esa IRQ para la tarjeta accesoria. Esto permite que los dispositivos PCI se configuren automáticamente.

- 1 Encienda la Estación de Trabajo PC y oprima **F2** cuando aparezca **F2 Setup**.
- 2 En el programa *Setup*, seleccione el menú **Avanzado** y el submenú **Exclusión de recursos ISA**. Se mostrará una lista de las IRQ y de los dispositivos que las utilizan. Resalte el campo IRQ que desee modificar, por ejemplo **IRQ 11**.
- 3 Puede utilizar la barra espaciadora u oprimir **F7** o **F8** y hacer que la IRQ esté disponible para PCI (**Disponible**) o que no lo esté (**Reservado**).
- 4 Oprima **F3** para guardar los cambios y salir del programa *Setup*.

NOTA

Debe dejar siempre al menos una IRQ disponible para que la utilicen los dispositivos PCI integrados.

Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Este capítulo le ayudará a resolver los problemas que pueda encontrar al usar la Estación de Trabajo PC.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

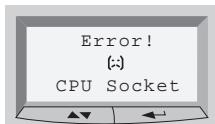
Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas

Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas

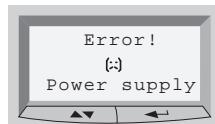
La pantalla líquida HP LCD le ayuda a diagnosticar los problemas de la Estación de Trabajo PC, incluso cuando su monitor y su sistema no funcionan correctamente.

Comprobaciones Antes del Arranque

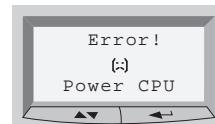
Cuando oprima el botón de encendido de su Estación de Trabajo PC, HP MaxiLife comprobará el sistema antes de iniciar la secuencia de arranque. En la LCD se verá una de las pantallas siguientes, según vaya avanzando la comprobación:



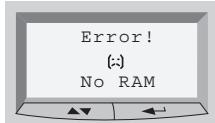
Compruebe que el procesador está instalado correctamente en la ranura de la CPU.



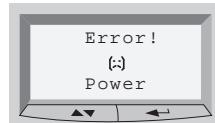
Compruebe la fuente de alimentación y las conexiones del cable de alimentación.



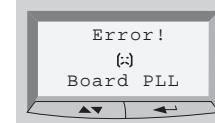
Compruebe la instalación del procesador.



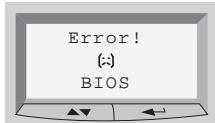
Compruebe la instalación de la memoria.



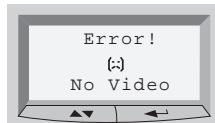
Compruebe que la fuente de alimentación está bien conectada.



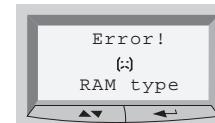
Compruebe la placa del sistema.



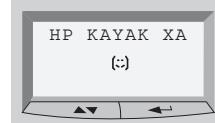
Actualice el BIOS nuevo o inicie el sistema usando el conmutador de crisis (conmutador 10 de la placa del sistema).



Compruebe que la tarjeta gráfica está instalada correctamente.



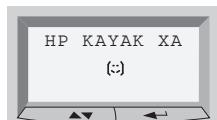
Compruebe que los tipos de RAM instalados son compatibles.



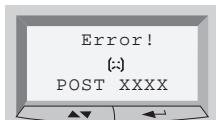
No se produjeron errores durante el prearranque. Se inició la POST.

Fase POST

Siguiendo estas comprobaciones, se inicia la secuencia POST (Power-on Self-Test). En esta fase aparecerá una de las pantallas siguientes:



No se produjeron errores.



Se produjo un error POST. Consulte "Si Aparece un Mensaje de Error de POST" en la página 60 para obtener más información.

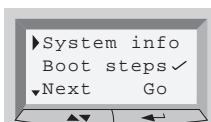
Otras Características

HP MaxiLife también puede configurarse para:

- Mostrar la información de la configuración de su Estación de Trabajo PC, necesaria para obtener soporte (*System info*).
- Indicar los pasos de la POST (Power-on Self-Test) durante la fase de encendido (*Boot steps*).
- Realizar pruebas de diagnóstico en varios componentes de hardware de la Estación de Trabajo PC y mostrar los resultados (*Diags*).

Para configurar su HP LCD:

- 1 Asegúrese de que el cable de alimentación de la Estación de Trabajo PC está conectado a una toma de corriente provista de conexión a tierra. En este estado, el chip de administración del hardware de la Estación de Trabajo PC está activo, incluso si el sistema no está encendido.
- 2 Oprima uno de los botones de control de la LCD. Se mostrará el menú siguiente.



- 3 Utilice para desplazarse por los elementos del menú y para seleccionar el elemento del menú que sea necesario.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas

System Info.

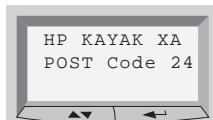
La información del sistema se muestra en la LCD en una única pantalla y debería contener lo siguiente:

- Nombre del producto
- Versión del BIOS
- Número de serie
- Tipo y velocidad del procesador
- Número y capacidad de los módulos de memoria instalados

Para ver estos contenidos, utilice el botón  para desplazarse por las pantallas de información.

Boot Steps

Cuando esté disponible, la opción *Boot steps* mostrará todos los pasos de la POST la próxima vez que se encienda la Estación de Trabajo PC. Por motivos de soporte, los pasos de la POST se muestran como códigos POST en la pantalla LCD, de la siguiente manera:



Los pasos de la Post se mostrarán en la pantalla LCD la próxima vez que se encienda la Estación de Trabajo PC.

Diags

Si la Estación de Trabajo PC está apagada cuando se selecciona *Diags*, la LCD muestra un segundo menú. Para realizar las pruebas de diagnóstico, seleccione **Power on** en este menú para activar el chip de administración del hardware y valorar el estado de los componentes del sistema.

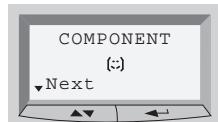
Si la Estación de Trabajo PC ya está encendida, las pruebas de diagnóstico se realizarán tan pronto como seleccione *Diags* en el menú principal de la LCD.

Las pruebas se realizan en los siguientes componentes:

- CPU Socket
- Power
- Power CPU
- Board PLL
- DIMM Found

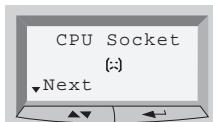
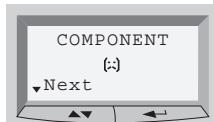
Para ver los resultados de la prueba para cada componente del sistema, oprima el botón de control .

Si no se han detectado errores en los componentes, aparecerá la pantalla siguiente.



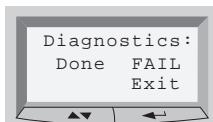
No se detectaron errores.

Si se ha detectado un error, aparece una pantalla de error indicando el problema. Para continuar viendo los resultados de la prueba para el resto de los componentes del sistema, oprima el botón de control .

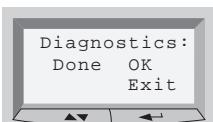


Por ejemplo, si el procesador no está introducido correctamente, aparecerá la pantalla de error siguiente.
Para obtener más información, consulte "Comprobar los Elementos Internos" en la página 59.

Cuando finalizan las pruebas de diagnóstico, se muestra una de las pantallas siguientes.



Se detectaron errores en el sistema.



No se detectaron errores.

Puede salir de la sesión de comprobación oprimiendo el botón .

HP DiagTools

La utilidad DiagTools le ayuda a diagnosticar cualquier problema relacionado con el hardware de sus PCs y Estaciones de Trabajo PC de HP. Esta diseñada para ayudarle a:

- Comprobar la configuración de su sistema y verificar que está funcionando correctamente.
- Diagnosticar los problemas relacionados con el hardware.
- Proporcionar información precisa para los Agentes de Soporte dedicados de HP, de manera que puedan solucionar cualquier problema rápida y efectivamente.

Cómo Instalar esta Utilidad

Los usuarios de PC debe instalar la última versión y a continuación asegurar que está lista para su uso.

Para obtener más información sobre cómo y dónde instalar esta utilidad, consulte *Guía del Usuario del Vectra\Kayak Hardware Diagnostics*, disponible en formato PDF (Adobe Acrobat) en el sitio World Wide Web de HP.

Es importante que emplee la última versión de esta utilidad para diagnosticar los problemas relacionados con el hardware. Si no es así, los Agentes de Soporte dedicados de HP pueden solicitarle que lo haga antes de ofrecer su soporte.

Puede obtener la versión más reciente de esta utilidad en los Servicios de Información Electrónicos de HP, que están disponibles 24 horas al día, 7 días a la semana.

Para acceder a estos servicios, conéctese al sitio World Wide Web de HP en <http://www.hp.com/go/kayaksupport>.

Cómo Iniciar esta Utilidad de Diagnósticos	Para iniciar la utilidad Hardware Diagnostics: <ol style="list-style-type: none">1 Salga de todas las aplicaciones, cierre el sistema operativo y reinicie su PC.<ol style="list-style-type: none">a Si desea ejecutar la utilidad desde un disquete, insértelo en la unidad de disquetes antes de reiniciar el PC. Al reiniciar, la utilidad se ejecuta automáticamente, mostrando la pantalla Welcome (Bienvenida).b Si ejecuta la utilidad desde la unidad de disco duro, el PC se reinicia con la opción de elegir entre su sistema operativo habitual y la utilidad. Seleccione la opción Vectra\Kayak Hardware Diagnostics y se iniciará automáticamente, mostrando la pantalla de bienvenida.2 Oprima F2 para continuar y siga las instrucciones en pantalla para realizar las pruebas de diagnóstico. <p>La utilidad detecta automáticamente la configuración completa del hardware de su sistema antes de realizar ninguna prueba.</p>
Pruebas Básicas del Sistema	Para verificar el correcto funcionamiento del hardware de su sistema, es necesario realizar las Pruebas Básicas del Sistema.
Pruebas Avanzadas del Sistema	Para realizar una comprobación más en profundidad de los componentes individuales de su sistema operativo, es necesario realizar las Pruebas Avanzadas del Sistema.
NOTA	La fase avanzada de la prueba está dirigida sólo a usuarios intermedios y avanzados.
Tarjeta de Soporte	Para realizar un registro completo de la configuración de su sistema y de los resultados de las pruebas, es necesario crear una Tarjeta de Soporte. A continuación, puede enviarla mediante correo electrónico o fax, a su Agente Local de Soporte dedicado de HP. <p>Para más información sobre cómo usar esta utilidad, consulte la <i>Guía del Usuario del Vectra Kayak Hardware Diagnostics</i>, disponible en el sitio World Wide Web de HP en la dirección http://www.hp.com/go/kayaksupport.</p>

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si la Estación de Trabajo PC No Se Inicia Correctamente

Si la Estación de Trabajo PC No Se Inicia Correctamente

Utilice esta sección si su Estación de Trabajo PC no se inicia correctamente al encenderlo y si encuentra alguno de los síntomas siguientes:

- La pantalla de la Estación de Trabajo PC está en blanco y no aparecen mensajes de error.
- No puede cambiar los valores del programa *Setup*.
- Aparece un mensaje de error de POST.
- En la pantalla LCD aparece un mensaje de error y el ícono (:) (consulte “Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas” en la página 52).

Si la Pantalla Está en Blanco y No Aparecen Mensajes de Error

Si la pantalla está en blanco pero no aparecen mensajes de error al encender la Estación de Trabajo PC, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1 Compruebe la pantalla LCD (consulte “Cómo Utilizar HP MaxiLife para Diagnosticar Problemas” en la página 52).
- 2 Compruebe los elementos externos.
- 3 Compruebe los elementos internos.
- 4 Reconstruya los componentes de su Estación de Trabajo PC (vea la página 60).

Comprobar los Elementos Externos

Asegúrese de que los siguientes elementos externos funcionan correctamente:

- Compruebe que el monitor y el computador estén encendidos. (El piloto indicador de encendido deberá estar iluminado.)
- Compruebe los ajustes de contraste y brillo del monitor.
- Asegúrese de que los cables de alimentación y todos los demás están conectados firmemente.
- Compruebe que la toma de corriente funciona.

Comprobar los Elementos Internos

Si la Estación de Trabajo PC aún no se inicia correctamente, siga este procedimiento para comprobar los elementos internos:

- 1 Apague el monitor, el computador y todos los dispositivos externos.
- 2 Desconecte todos los cables, anotando sus posiciones. Desconecte la Estación de Trabajo PC de cualquier red de comunicaciones.
- 3 Retire la cubierta y compruebe los siguientes elementos:

Mensajes de Error de LCD	Acción	Referencia
-	Compruebe todos los cables internos.	Asegúrese de que están conectados correcta y firmemente en su posición.
-	Compruebe que el panel de estado está bien conectado a la placa del sistema	Asegúrese de que ambos conectores están conectados correcta y firmemente en su posición.
Power CPU	Compruebe que el procesador está instalado correctamente.	Asegúrese que está firmemente en su posición.
CPU error	Reinicie la Estación de Trabajo PC o apague la LAN.	Consulte la <i>Guía del Usuario</i> del PC para obtener más información.
No RAM, RAM type	Compruebe que los módulos de memoria estén instalados correctamente.	Consulte "Cómo Instalar Memoria" en la página 7.
-	Compruebe que todas las tarjetas accesorias estén firmemente asentadas en sus ranuras.	Consulte "Cómo Instalar Tarjetas Accesorias" en la página 21.
-	Compruebe que todos los puentes y commutadores de las tarjetas accesorias se han configurado bien.	Consulte los manuales de cada una de las tarjetas.
-	Compruebe que los commutadores de la placa del sistema se hayan configurado correctamente.	Consulte "Commutadores de la Placa del Sistema" en la página 85.
Temp disk, Temp CPU Temp IO slot	Compruebe los ventiladores y, que la guía de flujo de aire no está bloqueada.	Consulte la ilustración de la página 5.
Fan CPU, Fan IO slot	Compruebe que los ventiladores están instalados correctamente.	Consulte la ilustración de la página 5.
Power/Power supply	Compruebe que la fuente de alimentación está conectada apropiadamente.	Consulte "Cómo Volver a Colocar la Fuente de Alimentación Despues de Instalar Accesorios" en la página 6
No video	Compruebe que la tarjeta de vídeo está instalada apropiadamente.	Consulte el manual que acompaña a la tarjeta de vídeo.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si la Estación de Trabajo PC No Se Inicia Correctamente

4 Vuelva a colocar la cubierta.

5 Vuelva a conectar los cables de alimentación y todos los demás.

6 Encienda el monitor y el computador.

Reconstruir los
Componentes de la
Estación de Trabajo PC

Si la Estación de Trabajo PC todavía no se inicia correctamente, retire todas las tarjetas y accesorios, con excepción de la unidad de disco duro. Inicie la Estación de Trabajo PC. Si ahora funciona, añada las tarjetas y los accesorios de uno en uno para determinar cuál es el causante del problema.

Si no Puede Cambiar ningún Valor en *Setup*

Asegúrese de que está utilizando la contraseña correcta.

Si Aparece un Mensaje de Error de POST

La Power-on Self-Test (POST, Autocomprobación de encendido) puede detectar tanto un error como un cambio en la configuración. En cualquiera de los casos, aparecerá una breve descripción y un código del error. Dependiendo del tipo de error, aparecerá en pantalla una o más de las siguientes opciones disponibles:

- Oprima **F1** para ignorar el mensaje y continuar.
- Oprima **F2** para ejecutar *Setup* y corregir un *error* de configuración del sistema. HP recomienda que corrija el error antes de seguir, incluso si la Estación de Trabajo PC parece arrancar correctamente.
- Oprima **F4** para aceptar (confirmar) el cambio y actualizar la información de configuración en *Setup*.
- Oprima **Intro** para ver más detalles sobre el mensaje. Después de ver estos detalles, regresará a la pantalla original de visualización de la POST. Si el mensaje indica que se ha realizado un cambio en la configuración (por ejemplo, si ha eliminado parte de la memoria), entonces puede oprimir la tecla **F4** para aceptar el cambio y actualizar la información de configuración en *Setup*. Sino, oprima **F1** para ignorar el mensaje y continuar u oprima **F2** para ejecutar *Setup* y corregir el error de configuración del sistema. (El número de opciones disponibles depende del error).

Cómo Borrar la
Memoria de
Configuración de la
Estación de Trabajo PC

Si la Estación de Trabajo PC se inicia, pero la POST continúa informando de un error, borre los valores actuales de configuración de la memoria y vuelva a instalar los valores por defecto incorporados:

- 1 Apague el la Estación de Trabajo PC, desconecte el cable de alimentación y retire la cubierta. Desconecte la Estación de Trabajo PC de cualquier red de telecomunicaciones.
 - a Establezca el conmutador 6 de la placa del sistema (CLEAR CMOS) ABAJO para borrar la configuración.
 - b Vuelva a colocar la cubierta y conecte únicamente el cable de alimentación.
 - c Encienda la Estación de Trabajo PC. Esto borrará la CMOS.
 - d Espere hasta que la Estación de Trabajo PC se haya iniciado. Aparecerá un mensaje similar al siguiente:
"Se ha borrado la configuración. Abra el conmutador Clear CMOS antes de arrancar otra vez."
 - e Apague la Estación de Trabajo PC, desconecte el cable de alimentación y retire la cubierta.
 - f Establezca el conmutador 6 de la placa del sistema (CLEAR CMOS) ARRIBA para reactivar la configuración.
- 2 Vuelva a colocar la cubierta y a conectar la alimentación.
- 3 Encienda la Estación de Trabajo PC. Aparecerá un mensaje similar al siguiente:

En su monitor:

En la LCD de su Estación de Trabajo PC:

Incorrect PC Configuration Error! POST 0012

La Estación de Trabajo PC se detendrá. Oprima **Intro** (para ver los errores del sistema) y oprima **Esc**.

- 4 Ejecute *Setup* oprimiendo **F2**. Se cargarán automáticamente los valores por defecto de la CMOS y se guardarán.
- 5 Efectúe todos los cambios que desee y oprima **Esc** para guardar la configuración y salir de *Setup*.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si No Puede Apagar la Estación de Trabajo PC

Si No Puede Apagar la Estación de Trabajo PC

Utilice esta sección si no puede apagar la Estación de Trabajo PC, el piloto indicador está en rojo y se oye una especie de “zumbido”.

- Compruebe si la Estación de Trabajo PC se encuentra bloqueada y por eso no es posible "apagarla". En este modo, el piloto indicador está en rojo. Deberá introducir una contraseña para desbloquear la Estación de Trabajo PC.
- Compruebe si se encuentra en modo de espera/suspensión. En este modo, el piloto indicador está en naranja. En este caso, “apagar” podría causar una pérdida de información/datos (consulte el menú de **Alimentación** en el programa *Setup* de HP).

PRECAUCIÓN

Si oprime el botón On/Off durante cuatro segundos el sistema se apagará automáticamente. Observe que de esta manera no se sale del sistema operativo correctamente.

Si la Estación de Trabajo PC Tiene Problemas de Hardware

Esta sección describe lo que hacer si tiene problemas con el monitor, unidades de disco, impresora, tarjeta accesoria, teclado o ratón.

El Monitor No Funciona Correctamente

Si la Pantalla Aparece Borrosa o Ilegible	Si ha seleccionado un tipo de monitor incorrecto en su sistema operativo, la pantalla puede aparecer borrosa o ilegible. Para corregir el problema, seleccione el tipo de monitor correcto utilizando los procedimientos del sistema operativo de la Estación de Trabajo PC. Consulte la documentación del sistema operativo de la Estación de Trabajo PC para obtener información detallada al respecto.
Si No Aparece Ninguna Imagen en la Pantalla	Si no aparece imagen alguna en la pantalla, pero la Estación de Trabajo PC se inicia y el teclado, las unidades de disco y demás dispositivos periféricos parecen funcionar adecuadamente: <ul style="list-style-type: none">• Compruebe la pantalla LCD de la Estación de Trabajo PC para obtener una ayuda en el diagnóstico del problema.• Asegúrese que el monitor esté conectado y ENCENDIDO.• Vea si los controles de brillo y contraste están bien ajustados.• Compruebe que el cable de vídeo del monitor esté bien conectado.• Apague el monitor y desconéctelo de la toma de corriente.• Desconecte el cable de vídeo y examine las patillas del conector del cable de vídeo. Si están dobladas, enderécelas con mucho cuidado.• Compruebe que la actualización de vídeo está instalada apropiadamente, si existe.• Si el monitor funciona correctamente durante la Power-on Self-Test (POST, Autocomprobación de encendido) pero se queda en blanco al iniciarse Windows, compruebe que dispone de suficiente memoria para el modo de vídeo seleccionado. Arranque el sistema operativo en VGA (disponible en algunos sistemas).• Si la velocidad de refresco de su monitor es demasiado alta, esta puede aparecer en blanco. Compruebe los ajustes de velocidad de refresco para asegurarse de que no son demasiado altos.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si la Estación de Trabajo PC Tiene Problemas de Hardware

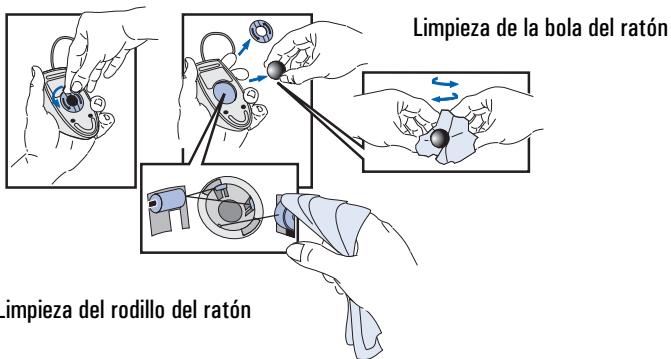
Otros Problemas con el Monitor	Si la imagen del monitor no está alineada con la pantalla, utilice los controles del monitor para centralizarla . (Consulte el manual del monitor para obtener instrucciones al respecto). Si las pantallas generadas por las aplicaciones no son correctas, consulte el manual de la aplicación para comprobar cuál es el estándar de vídeo necesario. Además, vea el manual del monitor para conocer la velocidad de refresco adecuada. Utilice los procedimientos del sistema operativo para seleccionar la velocidad de refresco adecuada.
--------------------------------	--

Si el Teclado No Funciona

- Asegúrese de que el teclado está conectado correctamente (si el teclado no está conectado se verá un ícono de teclado en la pantalla).
- Si tiene dificultades para utilizar las teclas de software del teclado, necesitará instalar el controlador de teclado suministrado con el CD-ROM de controladores y utilidades (en el directorio **\keyboard**).
- Si tiene dificultades para utilizar las teclas Silenciar y Volumen, podría necesitar instalar el controlador de sonido suministrado con el CD-ROM de controladores y utilidades (en el directorio **\audio**).
- Si tiene dificultades para utilizar la tecla Lock (bloqueo), debería comprobar la instalación y configuración de la utilidad HP Lock (en el directorio **\hlock** de la Estación de Trabajo PC).
- Si tiene dificultades para utilizar las teclas TopTools, debería comprobar la instalación de HP TopTools (en el directorio **\TopTools** de la Estación de Trabajo PC).

Si el Ratón No Funciona

- Asegúrese de que el ratón está conectado correctamente.
- Compruebe que el controlador del ratón del software precargado se instaló correctamente.
- Limpie la bola del ratón y los rodillos según se indica en la figura inferior (utilice un limpiador de contacto no residual).



Si la Unidad de Disquetes no Funciona

- Asegúrese de que utiliza un disquete formateado y que lo introduce correctamente en la unidad.
- Asegúrese de utilizar un disquete con la densidad adecuada.
- Compruebe que la unidad de disquete se haya configurado correctamente en el programa *Setup* (**Avanzado > Unidades de disquetes**).
- Compruebe que la unidad de disquete no está desactivada en el programa *Setup* (**Avanzado > Unidades de disquetes**).
- Compruebe que los elementos **Disquetes** y **Escritura en disquetes** no están bloqueados en el programa *Setup* (**Seguridad > Protección por hardware**).
- Limpie la unidad de disquete usando un kit de limpieza de disquete.
- Compruebe que los cables de datos y el cable de alimentación de la unidad de disco estén conectados correctamente.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si la Estación de Trabajo PC Tiene Problemas de Hardware

Si la Unidad de Disco Duro no Funciona

- Compruebe que los cables de datos y el cable de alimentación de la unidad de disco estén conectados correctamente (consulte “Cómo Conectar Dispositivos” en la página 10).
- Para una unidad IDE, compruebe la configuración de Dispositivos IDE en el programa *Setup* (**Avanzado > Dispositivos IDE**).
- Para una unidad IDE, compruebe los valores de Protección por hardware en el programa *Setup* (**Seguridad > Protección por hardware**).
- Para una unidad IDE, compruebe los valores de Seguridad de los dispositivos de arranque en el programa *Setup* (**Seguridad > Seguridad de los dispositivos de arranque**).
- Para una unidad SCSI, compruebe los valores de Interfase SCSI en el programa *Setup* (**Avanzado > SCSI Externo|Interno de 16|8 bits** y en la Utilidad de Configuración SCSI (Symbios).

Si No Funciona el
Indicador de Actividad
del Disco Duro

Si el indicador de actividad del disco duro no parpadea cuando la Estación de Trabajo PC está accediendo a la unidad de disco duro:

- Compruebe que el conector del panel de control esté conectado firmemente a la placa del sistema.
- Compruebe que el cable de alimentación, el de inicio externo y los cables de datos de la unidad de disco estén conectados correctamente.

Si la Unidad de CD-ROM Tiene un Problema

La Unidad de CD-ROM No Funciona

- Compruebe que los cables se hayan conectado correctamente.
- Compruebe que se haya introducido un CD-ROM en la unidad.
- Compruebe la configuración de Dispositivos IDE en el programa *Setup* (**Avanzado > Dispositivos IDE**).
- Compruebe los valores de Protección por hardware en el programa *Setup* (**Seguridad > Protección por hardware**).
- Compruebe los valores de Seguridad de los dispositivos de arranque en el programa *Setup* (**Seguridad > Seguridad de los dispositivos de arranque**).
- Compruebe que el elemento Adaptadores bus IDE integrados está ajustado a Ambos en el programa *Setup* (**Avanzado > Dispositivos IDE**).

No se Reproducen Sonidos de la Unidad de CD-ROM

Si tiene problemas a la hora de reproducir sonidos desde un CD:

- Compruebe que el control de volumen (si lo hay) en el panel frontal de la unidad de CD-ROM o de CD-RW no esté al mínimo.
- Compruebe que el disco de la unidad de CD-ROM sea de audio y no un CD de fotos o de datos.
- Si utiliza auriculares o altavoces externos, compruebe que estén conectados correctamente al panel frontal de audio (no a la conexión de audio del CD-ROM).
- Compruebe que el conmutador de Audio del CD está seleccionado en el mezclador (si está seleccionado, el ícono del altavoz aparecerá en la barra de tareas).
- Compruebe que el cable de audio del CD esté instalado correctamente y a la placa del sistema.

La Unidad de CD-ROM no Tiene Actividad

Si la unidad parece no estar funcionando, intente acceder al disco haciendo clic en el ícono de la unidad o en la letra asignada a la unidad por el sistema operativo.

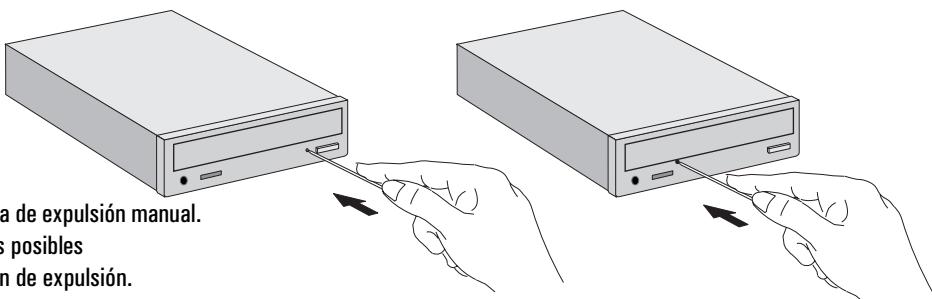
3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si la Estación de Trabajo PC Tiene Problemas de Hardware

Si la Puerta de la Unidad de CD-ROM No Se Abre

Si tiene problemas para retirar un disco de CD-ROM de la unidad de CD-ROM (por ejemplo, durante un corte de corriente), puede utilizar el botón de expulsión manual. Para expulsar un disco de CD-ROM utilizando el botón de expulsión manual, actúe de la siguiente manera:

- 1 Si el botón de expulsión manual del CD-ROM no está visible, retire la cubierta frontal que cubre la unidad. El botón de expulsión manual está situado dentro de un pequeño orificio en la parte frontal de la unidad de CD-ROM.
- 2 Con una varilla fina y sólida, como por ejemplo, el extremo de un clip, empuje el botón de expulsión manual de la unidad.



Uso de la característica de expulsión manual.

La imagen muestra dos posibles
localizaciones del botón de expulsión.

- 3 Se libera la puerta de la unidad, abriéndose ligeramente. Tire de ella con cuidado para abrir la puerta totalmente y retirar el disco.
- 4 Para cerrar la puerta de la unidad, empújela suavemente sin forzarla. Puede no cerrarse totalmente hasta que esté a pleno funcionamiento (por ejemplo, al volver la corriente eléctrica).
- 5 Si es necesario, vuelva a colocar la cubierta frontal de la unidad.

Sí una Tarjeta Accesoria No Funciona

Realice las siguientes comprobaciones:

- Compruebe que la tarjeta se ha instalado firmemente en la ranura.
- Compruebe que la tarjeta accesoria se haya configurado correctamente.
- Asegúrese de que la tarjeta accesoria no está utilizando memoria, direcciones de E/S, una IRQ o un DMA utilizado a la vez por la Estación de Trabajo PC. Consulte “IRQs, DMA's y Direcciones de E/S Usadas por su Estación de Trabajo PC” en la página 82 para obtener más información.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si Su Estación de Trabajo PC Tiene un Problema de Software

Si Su Estación de Trabajo PC Tiene un Problema de Software

Si Ha Olvidado su Contraseña

NOTA

Si ha olvidado la contraseña del sistema operativo, consulte la documentación del sistema operativo para ver el procedimiento correcto de recuperación.

Si ha olvidado su Contraseña de Usuario pero la Contraseña de Administrador de sistema está establecida y la conoce:

- 1 Apague la Estación de Trabajo PC.
- 2 Reinicie la Estación de Trabajo PC.
- 3 Espere que aparezca el mensaje **F2 Setup**.
- 4 Oprima **F2** para iniciar *Setup*.
- 5 Escriba la Contraseña de Administrador para entrar en *Setup*.
- 6 Seleccione **Seguridad**, el submenú **Contraseña de usuario** y establezca una nueva contraseña de usuario.
- 7 Oprima **F3** para guardar la nueva contraseña de usuario y salir de *Setup*.

Si ha olvidado tanto la contraseña de usuario de hardware como la contraseña de administrador:

- 1 Apague la Estación de Trabajo PC y retire la cubierta del computador (consulte la página 3).
- 2 Coloque el conmutador 7 (PSWRD) del bloque de commutadores de la placa de sistema en la posición ON. Consulte la página 85 para ver cuál es la posición del conmutador.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta y encienda la Estación de Trabajo PC. Deje terminar la rutina de inicio.
- 4 Apague la Estación de Trabajo PC y retire la cubierta.

- 5 Coloque el conmutador 7 (PSWRD) en la posición OFF.
- 6 Vuelva a colocar la cubierta del computador (vea la página 4).
- 7 Encienda la Estación de Trabajo PC y deje terminar la rutina de inicio.
- 8 Oprima **F2** cuando se le indique para utilizar *Setup*.
- 9 Establezca nuevas contraseñas de usuario y de administrador.
- 10 Oprima **F3** para guardar las nuevas contraseñas y salir de *Setup*.

Si No Puede Iniciar el Programa *Setup*

Esto puede ocurrir si la copia de la configuración de la Estación de Trabajo PC almacenada en la memoria está dañada. Deberá borrar esta configuración dañada. Para obtener más información sobre como realizarlo, consulte “Cómo Borrar la Memoria de Configuración de la Estación de Trabajo PC” en la página 61.

Si la Fecha y la Hora Son Incorrectas

La fecha y la hora pueden ser incorrectas debido a las siguientes razones:

- La hora ha cambiado para reflejar el principio o el final de la Hora de Verano
- Se ha desenchufado la Estación de Trabajo PC durante demasiado tiempo y se ha descargado la batería.

La batería de la placa se recarga automáticamente tan pronto como enchufe la Estación de Trabajo PC a una toma de corriente.

Para cambiar la fecha y la hora, use las utilidades del sistema operativo o, el programa *Setup* oprimiendo **F2** al arrancar.

3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Si Su Estación de Trabajo PC Tiene un Problema de Software

Si Hay un Problema con la Red

Si tiene problemas con la red de la Estación de Trabajo PC, ejecute la utilidad HPIEDIAG que se incluye en el CD-ROM de HP que contiene los controladores LAN. Esta utilidad debe ejecutarse desde un sistema de DOS mínimo, sin controladores LAN cargados (para ello, arranque el sistema desde un disquete. Si la Estación de Trabajo PC está ejecutando Windows NT 4.0, necesitará crear este disquete desde otro computador).

- 1 Introduzca el disquete del sistema en la unidad y reinicie la Estación de Trabajo PC.
- 2 Introduzca el CD-ROM que contiene la utilidad HPIEDIAG en la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga de la unidad de CD-ROM la unidad actual escribiendo, por ejemplo, **D: Intro** si D es la letra de su unidad de CD-ROM.
- 4 Cambie al directorio DIAG escribiendo: **CD\LAN\DIAG Intro**.
- 5 Inicie la utilidad HPIEDIAG escribiendo: **HPIEDIAG Intro**. Siga las instrucciones de la pantalla.

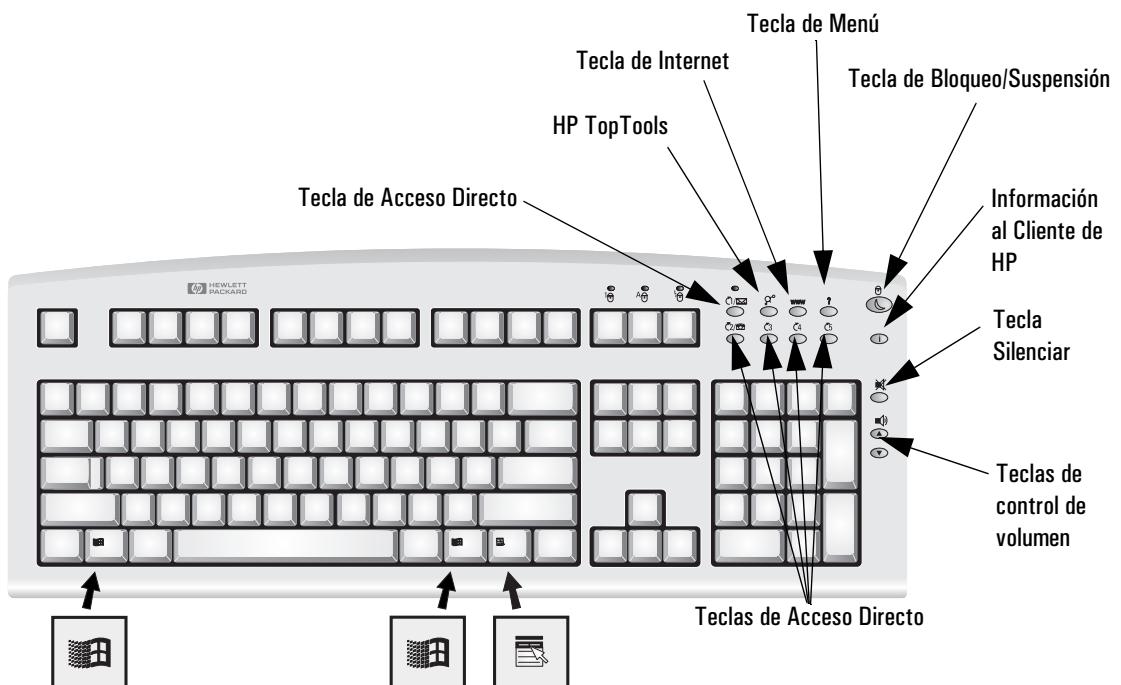
A continuación, compruebe la configuración de la interfase Ethernet integrada con el programa *Setup*. Consulte también la *Network Administrator's Guide* descargable del sitio Web de HP en:

<http://www.hp.com/go/kayaksupport>

Cómo Utilizar el Teclado Mejorado de HP

El teclado mejorado de HP incluye teclas de software que puede utilizar para:

- Ver y configurar las acciones asignadas a las teclas.
- Utilizar teclas de acceso directo de una sola pulsación para iniciar aplicaciones, abrir archivos, o sitios de la WWW.
- Lanzar el explorador de Internet del sistema.
- Bloquear o suspender la Estación de Trabajo PC.
- Acceder a HP TopTools y a la información al cliente.
- Silenciar o ajustar el volumen del sistema de audio.



3 Cómo Resolver Problemas en la Estación de Trabajo PC HP Kayak

Cómo Utilizar el Teclado Mejorado de HP

Tecla de Menú

Oprima la tecla de software Menú para ver la sección de teclas de software del teclado mejorado HP en pantalla. Haga clic en cualquiera de las teclas de la pantalla para ver la acción asignada a ella o para modificarla. Las teclas de acceso directo sirven para acciones definidas por el usuario.

Teclas de Acceso Directo

Las teclas de software de acceso directo pueden usarse para iniciar una aplicación, abrir un documento o abrir un sitio de Internet. Las acciones se pueden asignar a las teclas de acceso directo oprimiendo la tecla Menú y haciendo clic en la tecla que deseé configurar del teclado de la pantalla.

Tecla de Internet

Esta tecla de software se utiliza para iniciar el navegador Netscape™ Communicator 4.0 configurado en la Estación de Trabajo PC (configuración por defecto). También está disponible Microsoft® Internet Explorer.

Tecla Bloqueo/Suspensión

La acción de la tecla de Bloqueo/Suspensión se configura oprimiendo la tecla Menú, y haciendo clic en **Configurar**, en la ficha **Teclas extendidas** y en el botón de pantalla **Bloquear**. Con HP Lock instalado, las acciones que se pueden especificar para la tecla de Bloqueo/Suspensión son:

- Lanzar el salvapantallas
- Bloquear el panel frontal

HP TopTools

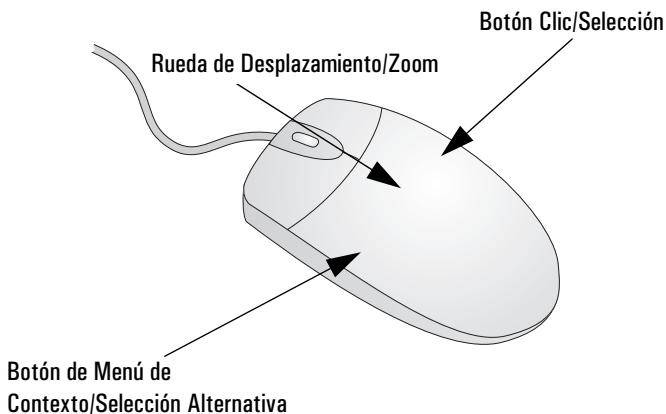
Al oprimir esta tecla se abre HP TopTools. Esta aplicación le ayuda a gestionar la Estación de Trabajo PC, reducir los costes generales de propiedad y proporciona herramientas de gestión avanzada de la Estación de Trabajo PC para usarlas, por ejemplo, con las actualizaciones remotas del BIOS y en la gestión de seguridad

NOTA

Antes de utilizar por primera vez HP TopTools, debe instalarlo de la siguiente manera: en el menú **Inicio** seleccione **Programas, HP DMI, y Setup**. La aplicación HP TopTools se instala automáticamente.

Información al Cliente de HP	Con esta tecla de software se accede a la Información al Cliente de HP, que incluye: <ul style="list-style-type: none">• Información acerca de las características del producto• Información acerca de cómo configurar el explorador WWW• Detalles acerca de la información de soporte de HP• Vínculos a los sitios web de PC y Estación de Trabajo PC de HP
Teclas Silenciar y Volumen	<p>Al oprimir la tecla Silenciar se silencia el sonido o se restaura, si ya estaba silenciado. La teclas Volumen se pueden utilizar para controlar el nivel del volumen.</p> <p>Para obtener más información acerca de cómo controlar el sonido del sistema, consulte la guía <i>Cómo Usar el Sonido</i> precargada en su Estación de Trabajo PC.</p>

Cómo Utilizar el Ratón Mejorado de HP



Su ratón mejorado de HP le permite:

- Desplazarse hacia abajo empujando la rueda del ratón hacia adelante y, desplazarse hacia arriba empujándola hacia atrás.
- Para acercar la visión (agrandar) mantenga oprimida la tecla **Control** y empuje la rueda del ratón hacia adelante o, para alejar la visión (reducir) mantenga oprimida la tecla **Control** y empuje la rueda hacia atrás.

NOTA

Las funciones de desplazamiento sólo funcionan en aplicaciones de Windows NT y Windows 95 que admiten el desplazamiento. La función zoom sólo funciona en las aplicaciones compatibles con Microsoft Office 97 que admiten zoom.

Para cambiar la configuración del ratón, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración–Panel de control**, haga doble clic en **Mouse**, y seleccione la ficha **Botones**.

Información Técnica

Este capítulo le ofrece información técnica acerca de la Estación de Trabajo PC y el programa *Setup* de HP.

4 Información Técnica

Propiedades

Propiedades

Propiedad:	Descripción:
Procesador (Estándar)	Pentium II
Memoria Caché (integrada con el procesador)	<ul style="list-style-type: none">• Nivel Uno: 16 KB código, 16 KB datos• Nivel Dos: 512 KB
Memoria principal (tamaño/veloc.)	Ampliable hasta 768 MB (SDRAM)
Vídeo	Instalada en la ranura AGP una de las siguientes tarjetas de vídeo: <ul style="list-style-type: none">• Acelerador Gráfico Integrado Matrox Millennium G200 8 MB de búfer de marco SGRAM• Elsa Gloria Synergy 8 MB de búfer de marco SGRAM
LAN (sólo modelos SCSI)	Controladora de LAN Ethernet 10BT/100TX en una tarjeta combinada PCI LAN/SCSI. Con capacidad WOL (Activación por LAN)
Audio	<ul style="list-style-type: none">• Solución de sonido estéreo full duplex Sound Blaster Pro-compatible 16 bits incorporado• Compatible con MPC-3 y certificado por Direct Sound V• Altavoz incorporado• Interfase Midi/joyystick, auriculares, línea de entrada y línea de salida
Controladoras de unidad de disco	<ul style="list-style-type: none">• Controladoras duales Ultra ATA-33 IDE• En los modelos seleccionados, una controladora UltraWide SCSI de 16 bits en una tarjeta combinada PCI LAN/SCSI
Conectores posteriores	<ul style="list-style-type: none">• Mini DIN para el ratón• Mini DIN para el teclado• Paralelo de 25 pines• Serie de 9 pines (dos, con búfer)• Dos conectores USB
Conector paralelo de 25 pines	<ul style="list-style-type: none">• Modo: Centronics o bidireccional (ECP/EPP)• Puerto paralelo: 1 (378h, IRQ 7), 2 (278h, IRQ 5) o Desactivado.

Propiedad:	Descripción:
Conectores serie de 9 pines	<ul style="list-style-type: none"> Estándar: Dos puertos serie UART 16550 con búfer (ambos RS-232-C). Puerto serie A y B: 2F8h (IRQ 3), 2E8h (IRQ 3), 3F8h (IRQ 4), 3E8h (IRQ 4), o Desactivado (si un puerto utiliza 2xxh, el otro debe utilizar 3xxh).
Estantes de unidades de disco	<p>En los modelos de Sobremesa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Cinco estantes para almacenamiento masivo que admiten: <ul style="list-style-type: none"> Una unidad de acceso frontal, 1/3 de altura, 3,5 pulgadas Dos unidades de acceso frontal, 1/2 de altura, 5,25 pulgadas Dos unidades internas de disco duro de 3,5 pulgadas (una de altura completa y otra de media altura) <p>En los modelos Minitorre:</p> <ul style="list-style-type: none"> Siete estantes para almacenamiento masivo que admiten: <ul style="list-style-type: none"> Dos unidades de acceso frontal, 1/3 de altura, 3,5 pulgadas Tres unidades de acceso frontal, 1/2 de altura, 5,25 pulgadas Dos unidades internas de disco duro de 3,5 pulgadas
Conectores de la placa del sistema	<ul style="list-style-type: none"> Un conector para unidad de discos Dos conectores ATA/33 IDE (admite hasta cuatro dispositivos IDE) Un conector de audio (sólo en los modelos de sobremesa) O bien: <ul style="list-style-type: none"> Un único conector de panel frontal para la LCD y el panel de estado (en el de sobremesa) Dos conectores de panel frontal (en el minitorre) Un conector de inicio externo Un conector de inicio externo WOL (Activación por LAN) Un conector de batería externo Tres conectores de ventilador Un conector de alimentación

4 Información Técnica

Propiedades

Propiedad:	Descripción:
Ranuras accesorias	<ul style="list-style-type: none">• Una ranura AGP (Accelerated Graphics Port)• Tres ranuras PCI de 32 bits• Una ranura ISA de 16 bits (Industry Standard Architecture)• Una ranura combinada de ISA o PCI
Teclado/Ratón	<ul style="list-style-type: none">• Teclado mejorado HP con conector mini DIN• Ratón HP de desplazamiento mejorado con conector mini DIN
Sistema de refrigeración HP UltraFlow	Sistema de refrigeración optimizado con varios ventiladores de temperatura regulada
Micrófono de manos libres	Estéreo, con micrófono
SCSI (sólo modelos seleccionados)	Controladora UltraWide SCSI de 16 bits en una tarjeta combinada PCI LAN/SCSI

Especificaciones del Sistema

Información sobre Consumo de Energía

Consumo de energía máximo	200 W
En funcionamiento	80 W (media)
En espera	45 W (media)
Apagado	2,5 W ¹ (media)

1. La fuente de alimentación de su Estación de Trabajo PC continúa alimentando a la memoria CMOS, incluso apagada.

NOTA

Cuando se apaga la Estación de Trabajo PC mediante el botón de encendido del panel frontal, el consumo de energía cae por debajo de los 5 vatios, pero no es cero. El método especial de apagado/encendido utilizado por este PC extiende considerablemente la vida útil de la fuente de alimentación. Para conseguir un consumo de energía cero en el modo “apagado”, desenchufe la Estación de Trabajo PC de la toma de corriente o utilice un bloque de enchufes dotado de un conmutador. Debe saber que, en este caso, la Estación de Trabajo PC perderá la configuración de fecha y hora pasados unos días.

Máximas Cargas Disponibles para las Ranuras Accesorias

Los límites de carga para las ranuras accesorias ISA y PCI cumplen las especificaciones ISA y PCI. Por ejemplo, su Estación de Trabajo PC ha sido diseñada para admitir hasta 15 W por ranura PCI y un total de 60 W para las cuatro ranuras PCI.

IRQs, DMAUs y Direcciones de E/S Usadas por su Estación de Trabajo PC

A continuación se muestran las asignaciones de IRQs, DMAUs y direcciones de E/S para una Estación de Trabajo PC con una configuración básica. Los recursos usados para la Estación de Trabajo PC pueden variar dependiendo de las tarjetas accesorias instaladas. Los recursos son asignados por el BIOS del sistema o por el Plug and Play del sistema operativo.

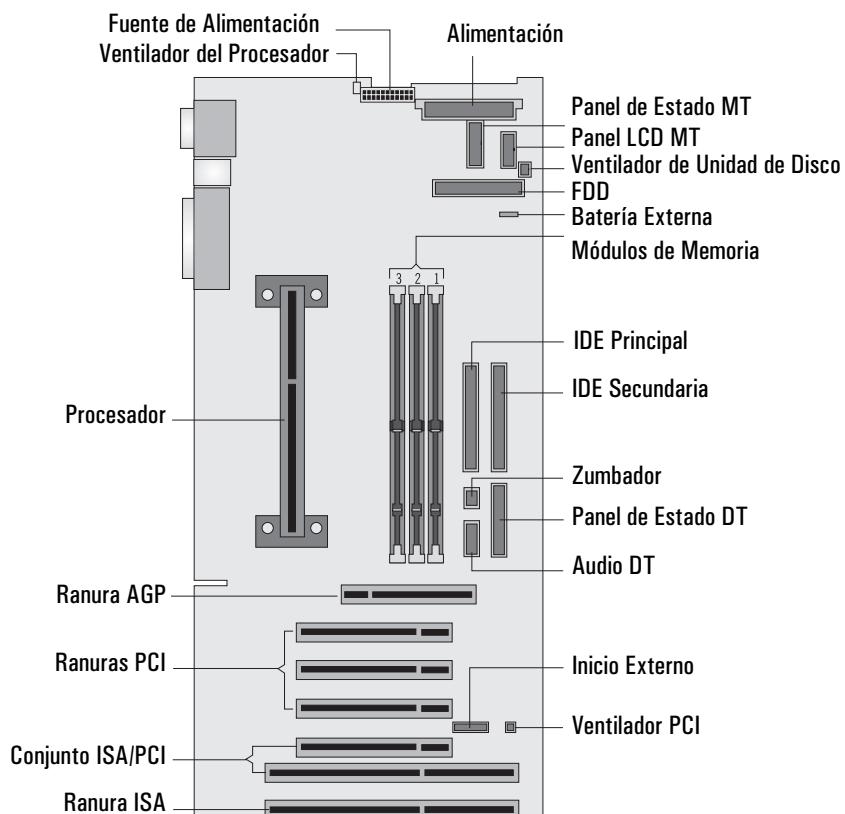
IRQs usadas por la Estación de Trabajo PC	
IRQ0	Reloj del sistema
IRQ1	Controlador de teclado
IRQ2	Libre
IRQ3	COM2, COM4
IRQ4	COM1, COM3
IRQ5	LPT2
IRQ6	Controlador de unidad de discuetes
IRQ7	LPT1
IRQ8	Reloj en tiempo real
IRQ9	
IRQ10	
IRQ11	
IRQ12	Ratón
IRQ13	Sin conectar
IRQ14	Controlador IDE integrado
IRQ15	Controlador IDE integrado

DMAUs usadas por la Estación de Trabajo PC	
DMA 0	Captura
DMA 1	Reproducción
DMA 2	Controlador de unidad de discuetes
DMA 3	LPT ECP
DMA 4	Cascada
DMA 5	Libre
DMA 6	Libre
DMA 7	Libre

Direcciones de E/S usadas por la Estación de Trabajo PC	
0000 - 000F	Controlador DMA 1
0020 - 0021	Controlador de interrupción principal
002E - 002F	Registros de configuración
0040 - 0043	Temporizador 1
0060, 0064	Controlador de teclado
0061	Puerto B (altavoz, estado y control NMI)
0070	Bit 7: registro de enmascarado NMI
0070 - 0071	RTC y CMOS
0080	Puerto de fábrica (tarjeta POST)
0081 - 0083,	
008F	registro de página baja DMA
0092	Reinicio PS/2 y Fast A20
00A0 - 00A1	Controlador de interrupción secundario
00C0 - 00DF	Controlador DMA 2
00F0 - 00FF	Error de coprocesador
0170 - 0177	Libre (canal IDE secundario)
01F0 - 01F7	Canal IDE primario
0278 - 027F	LPT 2
02E8 - 02EF	Puerto serie 4 (COM4)
02F8 - 02FF	Puerto serie 2 (COM2)
0372 - 0377	Libre (unidad de discos secundaria)
0378 - 037A	LPT1
03B0 - 03DF	VGA
03E8 - 03EF	COM3
03F0 - 03F5	Controlador de unidad de discos
03F6	Canal IDE primario
03F7	Controlador de unidad de discos
03F8 - 03FF	COM1
04D0 - 04D1	Control de interrupción de flanco/nivel
0678 - 067B	LPT2 ECP
0778 - 077B	LPT1 ECP
0CF8 - OCFF	Espacio de configuración PCI
8000	Espacio de gestión de energía de E/S PIIx4
8400	Registros NS317 ACPI
8800	Espacio de PIIx4 SMBus E/S

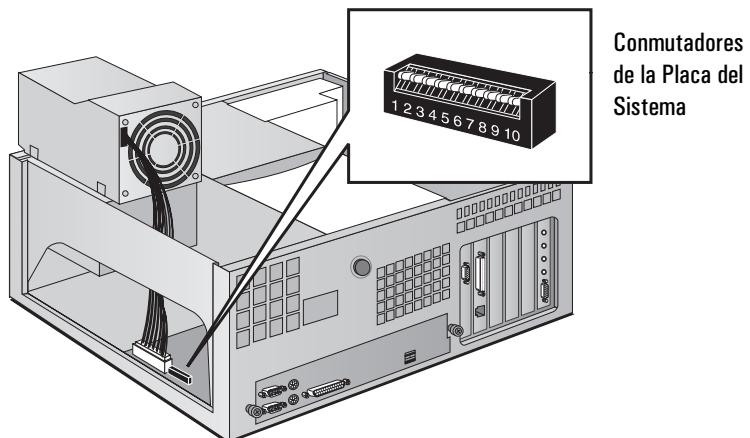
Conectores y Comutadores del Sistema

Conectores de la Placa de Sistema

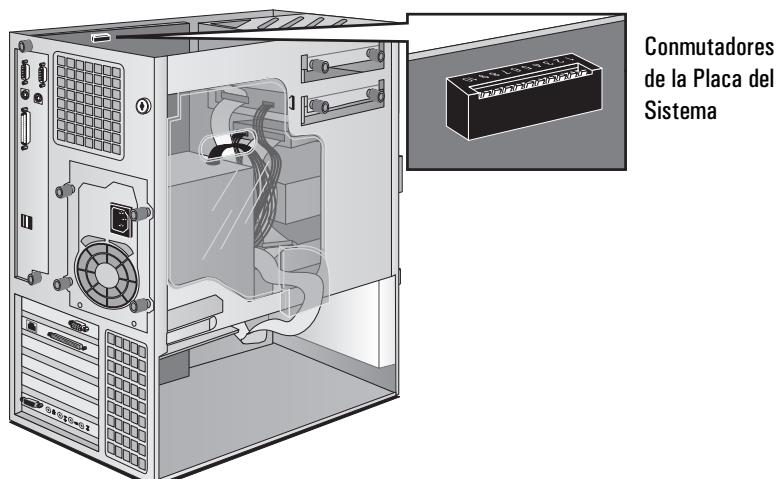


Comutadores de la Placa del Sistema

El diagrama siguiente muestra la posición de los comutadores de la placa del sistema en una Estación de Trabajo HP Kayak XA de Sobremesa:



El diagrama siguiente muestra la posición de los comutadores de la placa del sistema en una Estación de Trabajo HP Kayak XA Minitorre:



4 Información Técnica

Conectores y Comutadores del Sistema

El comutador 1 está reservado y no debe utilizarse. Su posición predeterminada es ARRIBA.

Los comutadores del 2 al 5 se utilizan para los ajustes del procesador como se muestra en la tabla siguiente y deben cambiarse si se sustituye el procesador suministrado con la Estación de Trabajo PC por otro más rápido.

Conn. 2	Conn. 3	Conn. 4	Conn. 5	Veloc. del Bus	Veloc. del Procesador
ARRIBA ¹	ARRIBA	ABAJO	ABAJO	100 MHz	350 MHz
ARRIBA	ABAJO	ARRIBA	ARRIBA	100 MHz	400 MHz
ARRIBA	ABAJO	ARRIBA	ABAJO	100 MHz	450 MHz
ARRIBA	ABAJO	ABAJO	ARRIBA	100 MHz	500 MHz

1. ARRIBA = DESACTIVADO, ABAJO = ACTIVADO.

Los comutadores del 6 al 10 se utilizan tal y como se indica en la tabla siguiente:

Comutador ¹	Utilícelo para:
1 - RESERVED	No utilizado.
6 - CLEAR CMOS	Retener o borrar la memoria CMOS: <ul style="list-style-type: none">ARRIBA para retener la memoria CMOS (VALOR POR DEFECTO).ABAJO para borrar la memoria CMOS.
7 - PSWRD	Activa o borra (y desactiva) las contraseñas de usuario y administrador del sistema almacenadas en EEPROM: <ul style="list-style-type: none">ARRIBA para activar las contraseñas (VALOR POR DEFECTO).ABAJO para borrar las contraseñas.
8 - KEYB power on	Activar o desactivar la alimentación con el teclado: <ul style="list-style-type: none">ARRIBA para desactivar la alimentación por teclado.ABAJO para activar la alimentación por teclado (VALOR POR DEFECTO).

Comutador¹	Utilícelo para:
9 - BOX DEFINITION	Seleccionar el tipo de máquina: <ul style="list-style-type: none">• ARRIBA para seleccionar un modelo mini torre.• ABAJO para seleccionar un modelo de sobremesa (VALOR POR DEFECTO).
10 - BIOS Recovery Mode	<ul style="list-style-type: none">• ARRIBA para activar el modo normal (VALOR POR DEFECTO).• ABAJO para activar el modo de recuperación.

1. En el commutador, ARRIBA = DESACTIVADO y ABAJO = ACTIVADO.

La Pantalla Resumen y el Programa *Setup* de HP

Esta sección presenta la Pantalla Resumen y el programa *Setup* de HP. Puede utilizar la Pantalla Resumen y el programa *Setup* para configurar la Estación de Trabajo PC y resolver problemas de configuración con ella.

Cómo Ver la Pantalla Resumen de HP

Compruebe la configuración de su Estación de Trabajo PC, la primera vez que la utilice y cada vez que instale, retire o amplíe accesorios. Para comprobar la configuración:

- 1 Encienda primero el monitor y después la Estación de Trabajo PC. Si la Estación de Trabajo PC ya está encendida, guarde todos los datos, salga de todos los programas y después reinicialice la Estación de Trabajo PC. Consulte la documentación del sistema operativo para ver si existen instrucciones especiales para apagar y reinicializar la Estación de Trabajo PC.
- 2 Cuando aparezca en pantalla el logotipo, oprima la tecla **Esc**. Esto le llevará a la Pantalla Resumen de HP. (Para ir inmediatamente al programa *Setup* e ignorar la Pantalla Resumen, oprima la tecla **F2** en lugar de **Esc**). Esta pantalla sólo se muestra durante unos momentos. Para mantener la pantalla por un tiempo indefinido (hasta que usted lo decida), oprima **F5**.

Cómo Utilizar el Programa *Setup* de HP

- 1 Encienda primero el monitor y después la Estación de Trabajo PC. Si la Estación de Trabajo PC ya está encendida, guarde todos los datos, salga de todos los programas y después reinicialice la Estación de Trabajo PC. Consulte la documentación del sistema operativo para ver si existen instrucciones especiales para apagar y reinicializar la Estación de Trabajo PC.
- 2 Oprima **F2** mientras aparece **F2 setup** en la parte inferior de la pantalla. Si no oprime la tecla **F2** a tiempo y continúa el arranque, deberá reinicializar la Estación de Trabajo PC para ejecutar de nuevo la POST y oprimir la tecla **F2**.
- 3 Se visualizará el programa *Setup* de la Estación de Trabajo PC. Tenga en cuenta que "Princip." aparece inicialmente resaltado.

4 Información Técnica

Cómo Configurar Su Conexión a Red

Cómo Configurar Su Conexión a Red

Utilice la información incluida en esta sección si su Estación de Trabajo PC le ha sido suministrada junto con una solución integrada de red de HP.

Debe utilizar el programa *Setup* de la Estación de Trabajo PC (descrito en la página 88) para cambiar los ajustes de la interfase Ethernet integrada. La siguiente tabla indica qué opciones de red puede utilizar con el programa *Setup*.

Elementos de configuración de red ¹	Dónde encontrarlo en <i>Setup</i>
Activa la interfase de red integrada. ²	En el menú Avanzado, vaya a el submenú Interfase de red integrada.
Activa inicio (initialización y registro) de su Estación de Trabajo PC desde la red.	En el menú Seguridad, vaya al submenú Seguridad de los dispositivos de arranque (descrito más abajo).
Activa el encendido remoto de su Estación de Trabajo PC.	En el menú Alimentación, active el elemento Red integrada.
Desde el modo “Despertar de suspensión”, permite a la Estación de Trabajo PC volver a total potencia cuando la interfase de red integrada recibe un comando.	En el menú Alimentación, active el elemento Red integrada.
Determina la prioridad de dispositivos de arranque.	En el menú Arranque, seleccione un elemento de la lista Prioridad de los dispositivos de arranque (descrito en la página siguiente).

1. Para obtener información completa sobre configuración de la red, consulte la *Network Administrator's Guide* (Guía del Administrador del Sistema) precargada en su PC.
2. Desactivando la tarjeta de LAN sólo se desactivarán algunas funciones de la misma, como el encendido remoto o despertar remoto, no la tarjeta en sí.

Cómo Controlar las Características de Seguridad de la Red

Las Características de Seguridad permiten activar el inicio desde la red si desea que la Estación de Trabajo PC se inicie desde el servidor de LAN.

Para activar el inicio desde la red:

- 1 Con el programa *Setup* ejecutándose (vea la página 88), utilice la tecla de flecha derecha o izquierda para seleccionar el menú **Seguridad**.
- 2 Oprima la tecla de flecha abajo para resaltar la línea **Seguridad de los dispositivos de arranque** y oprima **Intro** para seleccionar el submenú.
- 3 Resalte la línea **Iniciar desde la red** y oprima **F7** o **F8** para cambiar la opción a **Activado**.
- 4 Puede desactivar las otras opciones de reinicialización para evitar que se reinicialice la Estación de Trabajo PC si alguna vez fallan la red o el servidor:
 - a Oprima la tecla de flecha abajo para ir a la línea **Iniciar desde disquete**. Oprima **F7** o **F8** para cambiar la opción a **Desactivado**.
 - b Oprima la tecla de flecha abajo para ir a la línea **Iniciar desde CD-ROM IDE**. Oprima **F7** o **F8** para cambiar la opción a **Desactivado**.
 - c Oprima la tecla de flecha abajo para ir a la línea **Iniciar desde HDD IDE**. Oprima **F7** o **F8** para cambiar la opción a **Desactivado**.
- 5 Guarde los cambios y salga.

Cómo Seleccionar la Prioridad de los Dispositivos de Arranque

Se puede determinar el orden en el que la Estación de Trabajo PC busca los dispositivos de arranque en la red. Para ello:

- 1 Con el programa *Setup* ejecutándose, utilice la teclas de flecha derecha o izquierda para seleccionar el menú **Arranque**.
- 2 Oprima la flecha de tecla abajo para resaltar la línea **Prioridad de los dispositivos de arranque** y oprima **Intro** para seleccionar el submenú.
- 3 Utilice las teclas de flecha arriba y abajo para seleccionar un dispositivo de arranque y, a continuación, oprima las teclas de más y menos para bajar y subir el dispositivo en lista.

También puede cambiar el orden de dispositivos de arranque sin necesidad de entrar en *Setup*. Utilizando el mensaje indicador de la Estación de Trabajo PC al reiniciar.

4 Información Técnica

Cómo Configurar Su Conexión a Red

Índice

A

accesorios
admitidos, 2, 26
instalación, 25
accesorios HP admitidos, 2, 26
Alimentación
conector, en la placa del sistema, 84
consumo, 81
altavoz interno
conexión, en la placa del sistema, 84

C

cables
IDE, 19, 39, 41, 45
SCSI, 39, 45
unidad de disquetes, 45
canal DMA
utilizado por la Estación de Trabajo
PC, 82
Canales de Solicitud de Interrupción
utilizados por la Estación de Trabajo
PC, 82
CD
conector, en la placa del sistema, 84
CD-ROM
resolución de problemas, 67
terminar la instalación, 20, 47
conector
alimentación, en la placa del sistema,
84
altavoz interno, en la placa del
sistema, 84
CD, en la placa del sistema, 84
inicio externo, en la placa del sistema,
84
micrófono del panel frontal, en la
placa del sistema, 84
panel de estado, en la placa del
sistema, 84
panel frontal para multimedia, 84
SCSI de 8 bits, en la placa del sistema,
84
unidad de disquetes, en la placa del
sistema, 84
ventilador, 84
Conectores, 84
Configuración
resolución de problemas, 71

configuración de red, configurar, 90
comunicadores

en la placa del sistema, 85

contraseña

si la olvida, 70

cubierta

retirar, 3, 27

volver a colocar, 4, 29

D

DIMMs
ranuras, en la placa del sistema, 84
direcciones de E/S
utilizadas por la Estación de Trabajo
PC, 82

E

Especificaciones, 81
especificaciones técnicas, 77
para Estación de Trabajo PC, 77
Estación de Trabajo PC
especificaciones técnicas, 77
información técnica, 80
resolución de problemas, 51
exploradores de Internet, 74

F

fuente de alimentación
retirar, 5
volver a colocar, 6, 32

H

HP MaxiLife, 52
HP TopTools, 64, 74

I

Información, 77
información de seguridad, iv
inicio
cambiar el dispositivo de arranque, 91
inicio externo
conector en la placa del sistema, 84
instalación
terminar, con el CD-ROM, 20
terminar, con la unidad de disquetes,
20
unidades de disco, 10

instalar

accesorios, 25

memoria principal, 7, 33

tarjeta accesoria, 21, 48

unidad de cinta, 17, 43

unidad de disquetes, 17, 43

unidades de disco, 36

ISA

ranuras, en la placa del sistema, 84

M

memoria
caché, 78
principal, instalar, 7, 33
mensajes de error, 60
micrófono del panel frontal
conector, en la placa del sistema, 84
Microsoft Internet Explorer, 74
Multimedia
conector del panel frontal, 84

N

Netscape Communicator 4.0, 74

P

panel de estado
conector, 84
pantalla resumen, 88
pantalla Resumen de HP, 88
para Estación de Trabajo PC, 80
PCI
ranuras, en la placa del sistema, 84
placa del sistema, 84
conector de alimentación, 84
conector de CD, 84
conector multimedia del panel
frontal, 84
conector SCSI de 8 bits, 84
conectores, 84
comunicadores, 85
micrófono del panel frontal, 84
ranuras ISA, 84
ranuras PCI, 84
zócalos de procesador, 84
Plug and Play
SCSI, 11, 37
prioridad de dispositivos de arranque,
cambiar, 91

Índice

Procesador
 zócalo, en la placa del sistema, 84
programa HP Setup, 88
programa setup, 88
Propiedades, 78
 para Estación de Trabajo PC, 78
vídeo, 78

R
ranura
 AGP, en la placa del sistema, 84
ranura AGP en la placa del sistema, 84
ranuras
 ISA, en la placa del sistema, 84
 para DIMMs, en la placa del sistema, 84
 PCI, en la placa del sistema, 84
ratón
 resolución de problemas, 65
resolución de problemas, 51
 CD-ROM, 67
 Configuración, 71
 Estación de Trabajo PC, 51
ratón, 65
Setup, 71
software, 70
teclado, 64
 unidad de disco duro, 65
 unidad de discos, 65
retirar
 fuente de alimentación, 5

S
SCSI
 cables, 19, 39, 41, 45
 Plug and Play, 11, 37
SCSI de 16 bits
 conector, en la placa del sistema, 84
SCSI de 8 bits
 conector, en la placa del sistema, 84
Setup, 88
 resolución de problemas, 71
Sistema, 84
software
 resolución de problemas, 70

T
tarjeta accesoria
 instalar, 21, 48
tecla de acceso directo, 74
tecla de bloqueo/suspensión, 74
tecla de información al cliente de HP, 75
Tecla de Internet, 74
tecla de menú, 74
tecla de soft
 acceso directo, 74
 bloqueo/suspensión, 74
 información al cliente de HP, 75
 Internet, 74
 menú, 74
 silenciar, 75
 volumen, 75
tecla silenciar, 75
tecla volumen, 75
teclado
 exploradores, 74
 resolución de problemas, 64
teclado mejorado
 propósito, 73

U
unidad de cinta
 instalar, 17, 43
unidad de disco duro
 cables, 19, 39, 41
 resolución de problemas, 65
 terminar la instalación, 16, 43
unidad de disquete
 terminar la instalación, 20
unidad de discos
 cables, 45
 conector, en la placa del sistema, 84
 instalar, 17, 43
 resolución de problemas, 65
 terminar la instalación, 47
unidad IDE
 cables, 19, 39, 41, 45
unidades de disco
 instalación, 10, 36

V
ventana de salud del sistema, 74
ventilador
 conector, 84
Vídeo, 78
volver a colocar
 fuente de alimentación, 6, 32

Z
zócalo
 procesador, en la placa del sistema, 84
 VRM, en la placa del sistema, 84
zócalo VRM
 en la placa del sistema, 84

Características Físicas

Características:	Descripción:
Peso (excluyendo monitor y teclado)	Modelo de Sobremesa: 15 kilogramos (33 libras) Modelo Minitorre: 17,1 kilogramos (37,6 libras)
Dimensiones	Modelo de Sobremesa: 44,5 cm máx. (Fondo) por 44,8 cm (Ancho) por 17,3 cm (Alto) (6,81" por 17,64" por 17,53"). Modelo Minitorre: 41,1 cm máx. (Fondo) por 21 cm (Ancho) por 41,1 cm (Alto) (16,18" por 8,27" por 16,3").
Base	Modelo de Sobremesa: 0,2 m² (2,15 pies²) Modelo Minitorre: 0,09 m² (0,95 pies²)
Temperatura de almacenamiento	-40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F).
Humedad de almacenamiento	8% a 80% (relativa).
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 40 °C (40 °F a 104 °F).
Humedad de funcionamiento	15% a 80% (relativa).
Emisión de ruido acústico: Potencia de sonido (modo inactivo) Presión de sonido (modo inactivo)	(según ISO 7779) LwA < = 47 dB (Sobremesa); 51 dB (Minitorre) LwA < = 40 dB (Sobremesa); 45 dB (Minitorre)
Fuente de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Voltaje de entrada: 100 - 127, 200 - 240 V ~ (seleccionado por conmutador¹) • Frecuencia de entrada: 50/60 Hz • Potencia máxima: 200 W continua.

1. En algunos modelos, el voltaje se selecciona automáticamente.

Guía Rápida de la Documentación de la Estación de Trabajo PC

Si desea ...

Configurar el computador



Configuración

Guía del Usuario de HP
*Cómo Instalar y Utilizar Su
Estación de Trabajo PC*

Aprender cómo utilizar su
sistema operativo



Referencia

Ayuda en Línea del Sistema
Operativo

Inicio ➔ Ayuda ➔ Contenido

Sistema Operativo
Guía del Usuario

Aprender cómo ampliar su
computador instalando
accesorios



Guía del Usuario de HP
*Cómo Instalar Accesorios en Su
Estación de Trabajo PC (sólo
información resumida)*

La presente guía, descargable de:
<http://www.hp.com/go/kayaksupport>

Encontrar las diferentes
opciones de soporte
disponibles y, cómo
resolver los problemas de
su Estación de Trabajo PC



Resolución de Problemas y Soporte

Guía del Usuario de HP
*Servicios de Soporte e
Información de HP*